

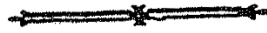
مجمع اللغة العربية

(دمشق) تشرين الثاني سنة ١٩٢٤ م الموافق ربيع الثاني سنة ١٣٤٣ هـ

نفي اوهام الاوربيين

في صعوبة تعلم اللغة العربية

للاستاذ السيد يوحنا هنتن كرسكو والفينلندي (السويدي) عضو المجمع العلمي العربي
عربها الارشيمندريت توما ديبو المألوف



اذ نحن نرغبنا في ان تنتشر اللغة العربية الشريفة في اوربا ووجب علينا ان ننفي
بعض اوهام الاوربيين التي تحول بينهم وبين الاقبال على تعلمها . فاهم هذه الاوهام هو
اولاً - « وهمهم في ان اللغة العربية مرتبطة كل الارتباط بالاسلام حتى
انه لا يلبق بالمسيحي ان يعني بها »

ثانياً - « وهمهم في ان اللغة العربية بعيدة كل البعد عن الاداب الاوربية حتى
ان الاوربي فيما يستفيد منها ادباً او يحرز علماً ولهذا لا ينفع اهل الادب الغربيين ان
يهتموا بها »

ثالثاً - وهمهم في ان صعوبة اللغة العربية فوق طاقة البشر وانه يستحيل على
الاوربي ان يحسن معرفة هذه اللغة لان احوال حياته تستلزم لذلك زمناً طويلاً جداً
وشغلاً ممتعاً وصبر الملائكة لا صبر البشر »

فلتقف الآن عند هذا الوهم الأخير وأعني به « صعوبة تعلم اللغة العربية »
صادفين عن غيره من اوهامهم كسحاً، وصارفين صفحاً .

اني مورد بعض فقرات من كتاب المرسل الانكليزي زومر المسمي « جزيرة العرب مهد الاسلام » « Arabia the cradle of islam » والمطبوع في لندن سنة ١٩٠٠ ايضاحاً للمعنى الذي انا عاينه . نعم ان كاتب هذه الفقرات انكليزي والانكليز مشهورون بعدم استطاعتهم تعلم لغات الاجانب الا بمشقة مبرحة وهو السبب الذي يحملهم على ان يحجموا عن تعلم لغات غيرهم من الشعوب ويتقاضوا ان يتعلم العالم كله لغتهم ويعرفها الا ان رأي صاحب الكتاب المذكور هو رأي الاوربيين العام في موضوع كلامنا واليك تعريبه :

« ان اللغة العربية شائقة ولكنها شاقة جداً على الراغب في تعلمها تعلماً اصولياً . ففي سنة ١٨٦٤ كتب واحد من الانكليز وقد تعلمها في مصر ما يأتي : « انني اوشر ان اجتاز افريقية كلها ماشياً من الاسكندرية الى رأس الرجاء الصالح على ان اشعر ثانية في تعلم اللغة العربية »

ان التلغظ بالمفردات العربية عسير جداً على الاوربي ويمتنع البته ان تؤدى اصوات حروفها بالحروف الاوربية وان افرغ مؤلفو كتب القواعد طاقتهم في تحقيقي هذا بالفعل لان الحروف الحلقية العربية ح خ ع غ وغيرها من نوعها تستلزم حلقاً نشأ في البادية اذ لا ريب في ان العرب أخذوا هذه الاصوات عن الجمال عندما كانت تسمهم اصوات شكواها وقد اثقتهم الاحمال الباهظة . فضلاً عن ان الجمهور الاكبر من الاوربيين لا يستطيعون مع كل اجتهادهم ان يتلفظوا تلفظاً صحيحاً بالحروف العربية ض ط ظ وما هو من نوعها .

« اما صيغ الكلمات العربية المختلفة فهي الغاز غامضة واحاجي مغلفة على الاوربي ايضاً ما دام متعوداً ان يصوغ كلمات لغائه بزيادة حروف معلومة في اول الكلمة والحق غيرها في آخرها والامر بالعكس في الكلمة العربية لان احرف اصوام الثلاثة تنفرق في صيغة الكلمة ويستلزم كل منها في صيغها المتنوعة حركات مختلفة فضلاً عن ان احرفاً كثيرة تزداد في اول الكلمة مثل (أ ، ز ، ي ، ت ، وغيرها) وفي آخرها مثل (نات ،

وغيرهما) بل في وسطها ايضاً مثل (بحر = بجم = بيت = بيوت وغيرهما مما لا يحصى) « اما عدد المفردات العربية فهو كبير الى حد يمتنع معه التصديق لكثرة ما في هذه اللغة من المترادفات . فقد ذكر العرب اصحاب المعاجم العربية ان للجمل في لغتهم مثلاً الف اسم ولسكل من الأسد والسيف خمس مئة اسم وللعسل ثمانين وهلم جرأ بل قال الفيروزبادي ان للسيف اكثر من الف اسم . والعرب انفسهم يحتاجون الى تفسير كلمات كثيرة يعثرون عليها وهم يطالعون . ولذلك تراهم يعلقون الشروح على الشروح والحواشي على الحواشي .

« اما الآداب العربية فمتسعة كل الاتساع بحيث انك تقدر ان تعرف فرعاً منها معرفة تامة ولا تستطيع مع ذلك ان تفهم كتاباً من الفرع الآخر فانت تقدر ان تعرف القرآن وتفاسيره مثلاً كما يجب ولا تقدر ان تفهم اقوال الشعراء والادباء واذا انت فهمت اقوال هؤلاء جيداً تعذر عليك فهم كلام المؤرخين وقس عليه .

« اما علم الصرف العربي فليس بأقل صعوبة لان مزيدات الفعل العربي القيامي ثلاثة عشر وله صيغتان وزمانان وعدة تصاريف ما خلا الافعال الشاذة (الفعل المعتل والنافص والأجوف والمضاعف) التي دون تعلمها خرط القتاد مع محاولة علماء الصرف البرهان على ان شذوذها منطبق على النطق كل الانطباق وليس هو انفافاً »

وختم زورم كلامه هذا بقوله « وزبدة القول انه يجب على الانسان ان يكون ملاكاً لابشراً ليستطيع ان يتمكن من اللغة العربية كل التمكن »

ثم دعم هذا الوهم بكلام انكليزي ثالث واسع الاطلاع وله اهلية خاصة لتعلم اللغات هو (جون كيت فونوزر) الذي كان قد حضر الدروس العمومية في اللغات السامية في مدينة كبرج من اعمال انكلترا ثم الدروس الخصوصية في اللغة العربية في مدينة ليبسك من اعمال جرمانيا ثم هبط مصر وكتب من اسيوط « انني اتقدم بنجاح في اللغة العربية ولكن صعبتها شديدة . ولقد عنيت بها كثيراً فتوفقت الى ان اصبح الخدام والجمالون الان يفهمون كلامي . واني اشتغل كل يوم عدة ساعات واترجم من كتاب مؤلف لتعليم الاولاد » . ثم كتب من عدن بعد خمس سنين تابع في اثنائها

درس اللغة العربية : « اني تعلمت ان اهذر هذراً كافياً باللغة العربية ولكن سوف يمرُّ علي وقت طويل قبل ان اتكلمها بطلاقة تامة »

٣

اتنا مع كوننا غير راغبين في ان نبرهن على ان تحصيل اللغة العربية اسهل على الطالب الاوربي من تحصيل غيرها من جميع لغات العالم نصرُّ كل الاصرار على ان آراء الاوربيين التي هي من نوع ما سرودناه آنفاً نتأجج اوهام هرمة ، او بوادر خيالات شائخة ، جبر ان تعلم لغة غنية آدابها ، متسعة فروعها ، كاللغة العربية وغريبة عن طالبها يستلزم وقتاً طويلاً ، ونصباً ثقيلاً ، ويتقاضاه ان يقضي جانباً كبيراً من حياته في الاهتمام بها الا ان هذا الاستلزام وهذا التقاضي يستوجهما تعلم كل لغة اوربية ايضاً وليس العربية وحدها . وهذا البحث المنزه عن الغرض في صعوبة هذه اللغة على دعوى الاوربيين او بالأحرى في خاصياتها على رأي يساعدا على البت في هذه المسألة وعلى نفي الاوهام ، وتبديد اضغاث الاحلام ،

اولاً الكتابة وضبطها - ان علماء الغرب الاوربيين يذهبون الى ان الحروف العربية والاوربية نشأت من اصل واحد هو الكتابة الفينيقية القديمة التي استنبطت في اواخر الالف الثاني قبل ميلاد المسيح وهو مذهب شائع في اوربا ومصرح بان الكتابتين العربية والاوربية صنوان . فان اليونانيين اخذوا حروف الكتابة عن قدماء الفينيقيين ثم ادخلوها اوربا بعد ان احدثوا فيها تغييرين مهمين احدهما تغيير وجهة الكتابة اذ شرعوا يكتبون من الشمال الى اليمين لا من اليمين الى الشمال كما كان الفينيقيون يكتبون . والثاني زيادة الحركات على الحروف وجعلها حروفاً مستقلة بذاتها مثل ' A ' ' E ' ' I ' ' O ' وغيرها . وعلى هذين الاصلين اليونانيين نشأت الحروف الاوربية كلها جمعاً (اللاتينية واليونانية والروسية وغيرها)

واما الكتابة العربية فقد احتفظت لذاتها بالخصايص الاصلية الشرقية اذ يبدأ بها من اليمين الى الشمال ولا تعتبر فيها الحركات حروفاً منفردة برأسها . فضلاً عن ان حروفها بقيت على جمال اصحابها القديم البسيط الجارع ولم تحول الى نقوش ذميمة متنادة مشنبية .

فعلى مذهب الاوربيين اذن تكون حروفهم صنواً مشوهاً للحروف العربية المحتفظة باصلها الكريم .

واما تعلم الحروف العربية وكتابتها فأسهل من تعلم الحروف الاوربية وكتابتها لاننا لو نظرنا بلا تحيز لرأينا ان وجهة الكتابة من اليمين الى الشمال التي تتحرك بها الاصابع على هذا المنوال * eeeec * هي الاصح لانها لا تعيب اليد مثل وجهة الكتابة من الشمال الى اليمين التي تتحرك بها الاصابع على هذه الطريقة * ةةةةة * وما على المرتاب بصحة ما نقول الا ان يعتمد الى الاختبار الذاتي فتنبلي له الحقيقة الراهنة . فمن اشكى اذن من صعوبة الحروف العربية برهن على عدم رغبته في ان يُعنى بتعلمها ليس الا . اما الذي يشرع فيه بنشاط فيشعر في اقرب الاوقات انها جذابة جداً ويتحقق ان الكلمة العربية تتصور على القرطاس بسرعة مدهشة بعكس كلمات اللغات الاوربية .

ولكن هل قراءة الكتابة العربية صعبة جداً ؟

ان لصعوبة قراءة المخطوطات العربية سببين منشأ احدهما الكاتب ومنشأ الثاني الكتابة ذاتها . وفي الحقيقة ونفس الامر ان قراءة المخطوطات العربية تصعب وتعمس اذا كان الكاتب قد اسرع فجاءت كتابته اياها مصفحة ملتبسة « et cela lorsqu'il s'agit, non seulement de l'écriture bizarre et arbitraire de l'homme illetré, mais aussi de savants et des calligraphes de renom qui semblent se faire gloire de tracer d'élégantes arabesques plutôt que des caractères réguliers »

« وهذا الحكم لا يقتصر على خطر مستهجن مختص برجل جاهل بل يتناول خطوط العلماء والمخطاطين المشهورين الذين يعتقدون بانهم يتاجدون برمم بعض حروف ابيقة اقرب الى النقوش منها الى الحروف القانونية » الا ان هذه الثابتة لا تعصم منها لغات اوربا ايضاً خصوصاً المخطوطات الالمانية التي لا تحل رموزها السقم خطها الا بمناء فادح . ومما يساعد كثيراً على قراءة الخط العربي المعنى انفراد نقط

الحروف المعجمة واجتماعها بها هكذا مثلاً (z, t, i) وإن أحبّ الاوربيون ان يتشكوا احياناً من انها تجعل تمييز الحروف عسيراً . وليس على الاجمال من وسيلة الى قراءة المخطوطات الغربية والشرقية المشوهة والمشتبهة الا التمرن على مثلها من نوعها .
واهم من خاصة الكتابة العربية خاصة ضبطها وهي معرفة المتعلم ضبط حروف الكلمة بالحركات من غير ان ترسم معها ولقد طالما استشهد الاوربيون على صعوبتها وهو لولا بها على الراغب في تعلم لغة العرب متناسين ان لغاتهم لا تخلو من صعوبات اشق عليه من هذه الخاصة المضبوطة بالقواعد الراهنة : واذا كنت في ريب مما نقول فمايك باللغة الانكليزية مصداقاً لقولنا فانه لا مناض لك اذا رغبت في تعلمها من ان تعرف لفظ كل كلمة فيها وكتابتها على حدة والا فلست بقارئها ما حبيت .
واذا انت عرفت جيداً جميع الحروف الانكليزية فلا تنوهم انك قادر على قراءة الكلمات المركبة منها . أفلا تعادل با ترى صعوبة معرفة الكلمات الانكليزية قراءة وكتابة صعوبة لفظ الحركات العربية التي تعرف باصول قياسية عامة ثابتة ؟ ومع ذلك فالجميع يتعلمون اللغة الانكليزية خصوصاً عندنا في الشمال لانها لغة تفاهم الشعوب المختلفة الاجيال المتباينة اللغات ههنا .

وليس لنا من وسيلة ألبتة غير هذه الاوهام الاوربية او بالأحرى الانكليزية الى فهم كلام استاذ اللغة العربية في جامعة مدينته او كسفورد السيد مرغوليوث (D.S.Margo liouth) الذي القاه في « اجتماع الاجيال العام » « First Universal Races Congress » في جامعة لندن في صيف سنة ١٩١١ . فانه قرأ حينئذ بياناً عن اللغة التي يجب ان تكون شائعة لتفاهم شعوب العالم كله اجمع واستخرج منه وجوب اتخاذ اللغة الانكليزية واسطة لادراك هذه الغاية . وأتى في جملة براهينه بمقابلة بين اللغتين الانكليزية والعربية قال فيها « انه لو تساوى عدد المتكلمين باللغة العربية وعدد المتكلمين باللغة الانكليزية لوجب تفضيل الانكليزية على العربية لان فيها استعمال الحركات والحروف الكبيرة . مثل A ، B ، C ، D الى آخره والحروف الصغيرة ايضاً مثل a ، b ، c ، d ، e ، f الى آخره وهو مزية تجعل الصعيفة الانكليزية اوضح من العربية وأبين »

نعم نعم ايها الاستاذ اللوذع الفطن ان صحيفتك الانكليزية اوضح وأبين لجيل الانكليز وللأوربيين ايضاً واما للعرب والفرس والهنود والترك فالصحيفة العربية اظهر واجلي . وان أبيت الأ المكابرة فعليك برجل صيني مثلاً لا ضلح له مسع احد منا وهو بفتيك في حقيقة الامر ففتحقق حينئذ اية الصحيفتين اوضح واجلي . الانكليزية ام العربية مخطوطة او مطبوعة بانقان واحكام .

ولنزدك الآن برهاناً ايها القارئ النبيه على ان تعلم اللغة العربية ليس أصعب وأشق من تعلم لغات اوربا فنذكر لك اللغة الروسية وثبتك بانه لا مفر لك اذا أردت ان تحسن قراءتها من معرفة محل النبرة في كل كلمة منها وهي لا تستقر على حال في الكلمات الجامدة المختلفة بل في الكلمات المشتقة من الكلمة الواحدة بعينها ولا ترسم في الكتابة ابداً . فعليك ان تعرفها بالسماع والتلقين في كل كلمة وصيغة وهو عناء اشق عليك في غالب الظن من معرفة حركات الكلمات العربية وصيغ اشتقاقها وأوزانها ولا سيما أنها مرتبطة باصول تستلزمها في مواضعها والأ فلا استقامة لمعنى بدونها .

وليس البرهان على ان معرفة هذه الحركات سهل جداً هو غرضي المجرد ، وصرى كلامي الوحيد ، بل انما غرضي من كلامي هو البرهان على ان الاوربي بقدر ان يتعلمها بعناء أخف من العناء الذي يجسده اياه 'تقلب هوى كتابة الكلمات الانكليزية ، او ضبط النبرة الروسية .

ثانياً التلغظ بالحروف العربية : انه مهما يكن اخراج اصوات الحروف في لغة ما اجنبية صعباً ومعنتاً فالمتعلم بقدر مع ذلك ان يتمكن منه حتى يصبح تالغظه بها في حالة تؤثر تأثيراً مستحياً في المسامع بشرط ان يكون الله قد منحه سمعاً حساساً لطيفاً وصبراً جميلاً طويلاً يساعده على تمييز الدقائق وطول التحرن عليها لأن التلغظ الخالص من شوائب اللكنة باغة غريبة لا يتسنى للجميع . وهو حكم لا يقتصر على تعلم اللغة العربية فقط بل يعم جميع اللغات الغريبة عن المتعلم . فمن لطف سمعه وتبهاات اهليته لاخراج اصوات حروف اللغات الاجنبية أحكم بلاريب إخراج اصوات الحروف العربية من مخارجها الحقيقية وتمكن كل التحمكن من التلغظ بأصعبيها مما قد يستحيل على غيره من الغرباء عنها مثل : ح ، ص ، ض ، ط ، ظ ، ع الى آخره .

وانا الحقير كاتب هذه السطور اؤكد للقراء الكرام عن خبرة ذاتية ان تعلمي التلفظ بالحروف الهجائية الروسية نقاضاني وقتاً اطول مما نقاضاني تعلمي التلفظ بالحروف الهجائية العربية وعناء اشق وابلغ على الرغم من كونها اقرب من هذه الى حروفنا الهجائية الفينلندية ثم انه وان يكن ليس من محل ههنا لان اشرح باسهاب وتفصيل اسلوب التلفظ بالحروف العربية لانه من موضوع علم الصرف فلا ارى لي مع ذلك منتدحاً عن ان اذكر ان مؤلفي قواعد علم الصرف العربي من الاوربيين قلما يهتمون عادةً بالقواعد التي تضبط التلفظ بالحروف العربية وتجعله لطالبه على طرف الثمام وأن أثبت ههنا بعض ملاحظات فأقول :

ان الحروف العربية أب ت ث ج خ د ذ ر ز س ش ف ك ل م ن ه و ي تنفق اصوات مخارجها كل الاتفاق مع اصوات مخارج حروف مثلها في لغات اوربا المختلفة . وليس بالعسير على الاوربي ان يحكم اخراج لفظ الحرفين (غ ، ق) . اما الباقية وهي : ح ، ص ، ض ، ط ، ظ ، ع ، ، (فالحاء) منها يمكن للأوربي ان يتلفظ بها كما يجب اذا ضغط اوتار حنجرتة الصوتية واخرج الهواء بقوة من خلالها جافاً ليس الا . وهذه هي الوسيلة الى التلفظ (بالهاء) تقريباً بشرط ان يكون اخراج الصوت أعلى . وكل أوربي يتلفظ (بالحاء) بوضوح اذا هو احرق حلقه بماء الشاي الحار . ويقرب من التلفظ (بالحاء) التلفظ (بالعين) الا ان الصوت يجب ان يخرج به برنة وبعضه من الانف . ويسمع صوت (العين) في منتهى الكلمات الاخيرة من عبارات النساء الاوربيات اذا تكلمن وهن تعربيات او نظاهرن بالتعب . اما التلفظ بالصاد والطاء والظاء فيقرب من التلفظ بالسین والتاء والذال . فما على الاوربي اذن الا ان يتمرن عليه بالحركات هكذا : صُ : سُ - صَ : سَ - صِ : سِ - طُ : تُ - طَ : تَ - طِ : تِ - ظُ : ذُ - ظَ : ذَ - ظِ : ذِ .

اما لفظ (الضاد) فيستلزم تمرناً خاصاً لانه لا يقارب لفظ (الدال) كما يقارب لفظ (الطاء) لفظ (التاء) وإن قال به عادة المؤلفون في علم الصرف من الاوربيين . أفليست هذه الملاحظات القليلة كافية للاقتناع بان اصوات الحروف

العربية « لا تستلزم حلقاً نشأ في البادية » ؟

ثالثاً علم الصرف : ليس من احد من المشهود لهم بالمعرفة والعلم الصحيح يقطع قطعاً باتاً بان علم الصرف العربي في منتهى الصعوبة نعم انه غني ومتسع الا ان صرف اللغة اليونانية القديمة مثلاً اغنى وأوسع ويتقاضى المتعلم حافظة جادة ، وذاكرة قوية والطائفة الكبرى من الافعال اللاتينية اصعب على المتعلم واشق من الافعال العربية . فبما اطرب للاوربي الغير المنفّر بالاوهام ان يستعرف لغةً تفاد كلماتها كل الانقياد لقواعد لغتها كاللغة العربية لا لغةً يرى ان كلماتها شذوذ الشذوذ كبعض اللغات الاوربية ا

ولو كانت كتب تعليم اللغة العربية للاوربيين مهيأة بأسلوب يساعد المتعلم على حفظ الاسماء وجموعها والافعال ومصادرها دفعةً واحدة لكانت افضل وأجود ، وانفع واجمع ، نعم ان القواعد العربية ضابطة لجموع اسمائها ، ومصادر افعالها ، ولكن في الكتب المكتوبة لتعليم العرب لغتهم من حيث يتعذر على الاوربي الشارع في تعلم العربية استخراجها والاحاطة بها لدقتها وهكذا تمتنع عليه معرفة الجموع والمصادر ولا سيما معرفه ما جاء منها بالسماع ولا بتحقيقه العربي القح نفسه الا بمراجعة المعاجم .

رابعاً المعجم : اما كون لغة العرب غنية جداً بموادها وآدابها فهي حقيقة لا يختلف فيها عالمان ، ولكن لا تنوهموا ايها الاوربيون طلابها انه لا بُدّ لكم من الاحاطة بغنى معجمها المتسع لتفهموا باديء بدء لغة الصحف والمجلات والقصص المعاصرة . إن هذا الا وهم باطل . بل عليكم ان تذكروا دائماً ان اللغة العربية ليست لغة القرآن ولغة آداب قديمة جليلة متعددة المواضيع منسعة المباحث فقط بل هي لا تزال في العصر الحاضر ايضاً لغة الادب والعلوم والحكمة في الشرق . فلا يحيد لكم اذن عن ان تبدأوا بلغة الادب هذه بمجالاتها وصحف اخبارها اذ ليس من لغة شرفية غير العربية لغة العلم والادب في العصر الحاضر تستطيع ان تثير نشاطكم ولا تكلفكم في باديء الامر معرفة كمية من مفرداتها التحصيل المعاني المقصودة . وهذا التحصيل لا يستلزم على كل حال كمية من مفرداتها اكبر من الكمية التي يستلزمها من

مفردات لغة اورية مهددة اية كانت
ولكن لا يليق بالطالب الاوري ان يقف عند هذا الحد من تعلمه العربية بل
عليه ان يستأنف التقدم في جادة النجاح حتى يبلغ بناييع هذه اللغة
الفائضة ليطالع افوال الكتّاب المجيدين ، والشمرآء المفلقين ، والمؤرخين المحققين ،
وعلمآء اللغة المدققين ، والحكمآء الاساطين ، والقرآن المبين ، سواء نشأوا في آسيا
او افريقيا او الاندلس مطالعة الباني على اساس متين ، وافضل رفيق له وهاد في
هذه الشقفة هو المعجم الذي شهد بدفة ضبطه اعلام المكتبة والمؤلفين ، فهو الذي
يزيل تدمره وينفي تهيبه من كثرة مفردات اللغة العربية ومرادفاتها وطالما هول
به الواهمون من الاوريين ، وحينئذ يعلم ان لكل فرع من العلوم في جميع اللغات
كلماته وعباراته واصطلاحاته ويقف دهشآ وطربآ معآ امام اتساع لغة الادب
العربية ، امام هذا الاوفيانوس العظيم لبسبر غور كنوزه ويملك منها ماشآ
وهكذا يجروا على بحر عبابه بعد ان يستدرع بمعجم ينير له الغامض ويقيد له الشوارد
والأوابد ، فينعم حياتة كلها بلذة البلاغة الحقيقية ونعيم الادب العربي
الطارف والتالد .

كنفاصالا (فينلنديا)



خطط الشام

(ننشر اليوم لقراء العربية مقدمة كتاب خطط الشام رجاء ان يطلع عليها اهل العلم والبحث ويهدونا الى مظان اخرى لم يكتب لنا الظفر بها في جملة ما اغتبطنا بالاطلاع عليه من المخطوطات والمطبوعات العربية ورجاؤنا الى من حوت خزائهم وقماطهم كتباً من هذا القبيل أن لا يفتنوا علينا بشيء منها لنضم ما فيها الى جملة ما استفدناه من آثار الماضين لوضع هذه الخطط التي تمثل قريناً بالطبع (١)

محمد كرد علي

(١) ثمن الاشتراك بكتاب الخطط جنبه مصري او ما يبادل من الورق السوري في جميع البلاد وبنادى بذلك المؤلف بدمشق وسيظهر الكتاب اجزاء متتابعة لا تقل صفحاتها عن الفين من قطع الوسط مطبوعاً على ورق صقيل وحرف مشرق .

صدر الكتاب

بسم الله الرحمن الرحيم

عونك اللهم بالطيف

نشرت عام ١٣١٧ هـ (١٨٩٩ م) في مجلة المقتطف تسعة فصول في «عمران دمشق» صادفت استحسان بعض من قرأوها من خاصة الباحثين وجمهور المطالعين فوقع في النفس يومئذ ان اتوسع في هذا البحث وادرس عمران الشام كله لان صورة العاصمة وحدها لا تكفي للدلالة على حالة القطر . ومن الاشراف على الاطراف قد تعرف صحة الجسم عامة والقلب خاصة . ومن اهم الجزء كان حرياً ان يضاعف العناية بالكل . فشرعت من ثم أتصفح كل ما ظفرت به من المخطوطات والمطبوعات باللغات العربية والتركية والفرنسية وقصدت دور الكتب الخاصة والعامة في الشام ومصر والمدينة المنورة والاسنانة ورومية وباريز ولندرا واكسفورد وكبرديج وليدن وبرلين ومونيخ ومجريط والاسكوربال . وكنت كلما استكثرت من المطالعة لتجلى امامي صعوبة العمل هذا مع ما قام في سبيل نشر هذا المجموع من العقبات منذ وطدت العزم على وضعه وما نالني من الكوارث في العهد الماضي . ولكن الشقاء قد يأتي بسعادة ورب ضر اعقب خيراً . فان التضييق عليّ نشأ منه اضطراري الى الارتحال غير مرة فأخذت استقري المعالم والمجاهل في هذا القطر . ونزلت على امم كثيرة في بلاد الغرب فاستفدت من تنقلي بعض ما عندهم من الاسفار والآثار وقابلت عن أم بين عمراننا وعمرانهم وجمودنا اليوم وحركتهم .

رحلت الى اوربا ثلاث رحلات ابحت في دور كنيها عن المخطوطات التي يرجح ان يكون اصحابها قد تعرضوا لحوادث هذا القطر وزرت اصقاع الشام لأقابل بين حاضره وغابره ولما نسجت بأخرة ما جمعت قدمت له مقدمة في بيان ما تشترك فيه بلاد الشام عامة من المظاهر والادضاع ثم تكلمت على كل مدينة وبليدة وقرية ومزرعة وجبل وواد ونهر وبحيرة وخليج وجون وربتت ذلك على حروف المهجم لبسهل الرجوع اليه ويكون دليلاً للقريب والبعيد وسميته « خطط الشام » وأعني بالشام البلاد التي نتناول ما اصطلح العرب على تسميته بهذا الاسم وهو القطر الممتد من عريش مصر الى الفرات ومن سفوح طوروس الى انصى البادية اي سورية في عرف المتأخرين . ويراد بالخطط كل ما يتناول المهران والبعث في تخطيط بلد بحت في تاريخه (١) وحضارته اول من صنف في الخطط على ما قال المقرئزي (المتوفى في سنة ٨٤٣) ابيه عمر ابن يوسف الكندي ثم القاضي ابو عبدالله محمد بن منلامة القضاعي (٤٥٤) والذي انتهى اليها كتاب خطط مصر للمقرئزي وهو اجمل مثال في باب الاجادة في التأليف . ولم نعلم ان احداً من المتأخرين كتب على الشام وخططه اللهم الا في موضوع خاص وبلد معين . وما خطط الشام في الحقيقة الا زبدة الوقائع والكوائن واخبار الصعود والتدلي والمظاهر الغربية التي ظهرت بها هذه الديار في غابر الاعصار . فتنسباً ذلك مما ابقته الايام مكتوباً او مطبوعاً على ورق او مزبوراً على حجر وآجر وبردي ورق . لا جرم ان موضوع الخطط موضوع جليل تتعين الاحاطة به على كل من يجب ان يعرف بلاده ليخدمها ويستفيد منها وأحق الناس بمعرفة بلد اهلها وجيرانه . ومن لم

(١) قال العلامة البيروني : التاريخ هي مدة معلومة من لدن اول سنة ماضية كان فيها مبعث نبي بايات وبرهان ، او قيام ملك مسلط عظيم الشأن ، او هلاك امة بطوفان عام مخرب ، او زلزلة او خسف مبيد ، او وباء مهلك ، او قحط مستأصل او انتقال دولة ، او تبدل ملة ، او حادثة عظيمة من الآيات السماوية ، والعلامات المشهورة الارضية ، التي لا تحدث الا في دهور متطاولة ، وازمنة متراخية ، تعرف بها الاوقات المحددة فلاغنى عنه في جميع الاحوال الدنيوية والدينية .

يرزق حفظاً من الاطلاع على ما حوى موطنه من الخيرات ، وما اتاه اجداده من الاعمال لا ينهض بما يجب عليه ليوثر الاثر النافع في الحال والمآل ، ومن اجدر من الابناء والاحفاد ، بالرجوع الى سجلات الآباء والاجداد ، وكيف يجب المرء بلداً لا يعرفه ، ويحرص على سعادته لیسعد هو فيه ولا علم عنده بما تعاقب عليه حتى صار الي ما صار اليه

كتب الغربيون في آثار هذا القطر وعمرانه وتاريخه واقتصادياته وعاداته اجمالاً من الكتب بلغاتهم وقما نشرت كتب جامعة لاحد ابنائنا بلغتنا وعلى نهجنا . واستنفض الغربيون كل بقعة من بقاعنا ، ومدينة من مدننا ، وبادية من بوادينا ، واجادوا وانادوا في وصف مادننا وطبيعتها ومصانها مما يسجل ويالأسف عليهم بنا وجهلنا حتى بأرضنا ، وبكفي ان يقال ان علماء الغرب وسياحهم صنفوا بين سنني ١٨٠٥ - ١٩٠٣ م خمسة وتسمين كتاباً فقط في آثار البتراء (وادي موسى) على حين قلّ جداً في الشاميين انفسهم من زاروا هذه الخرائب المهمة ومنهم من لم يسمع باسمها .

اخذت بما ظفرت به من الكتب الافرنجية وعينت اشد العناية بالرجوع الى ما كتبه الاسلاف في هذا الشأن على تعرفه في تضاعيف السطور واعتمدت على مؤلفي العرب خاصة لان كل امة اعرف على الغالب بحالتها فان بحث علماء الافرنج في تاريخ هذا القطر قبل الاسلام ونبشوا عاديته ومصانعه وحلوا لغاته ولهجانه فتاريخه بعد هذا المهدي اقرب الى ان يكون علماءنا مرجعاً فيه فقد قيل « قتل ارضاً عالمها » . جاء الكلام ناقصاً في بعض الادوار المتأخرة وغمي علي بعض مواضع مهمة ذات صلة بمدينة الشام وذلك لان المتأخرين زهدوا في التاريخ حتى كادوا لا يعرفون بينه وبين افاصيص العجايز وموضوعات الخرفين والممخرفين من القصاصين والوضاعين . كان المؤرخون بعد القرون الوسطى بين عاملين قوبين ، اما ان يكذبوا فيفضبوا الحق ، او يصدقوا فيفضبوا الخلق ، والعمال والاعيان منهم خاصة . فقد الف مثلاً ابن زوجة ابي عذبة المقدسي المتوفى في سنة ٨٥٦ تاريخين مطولاً ومختصراً

ولما توفي اطلع بعضهم على الكبير منه فوجد فيه اشياء نوهمها في ثلب اعراض الناس فاعدمه وصنف عبدالله البصري من اهل القرن الثاني عشر تاريخاً لهذه البلاد فبلغ اعيان دمشق خبره ولما هلك دخلوا داره وآوا ان لا يأذنوا بدفنه او يأخذوا التاريخ الذي وضعه فضبطوه وحرقوه على اعين القوم مخافة ان تنكشف سيئات بعضهم . والذي ضاع من مدونات المتقدمين والمتأخرين يعد بالعشرات لكثرة الجوائح الارضية والسبابة التي اصابتها . واذا كتب البقاء لشيء مما كتبه المتأخرون فيكون في الغالب الى الركافة لا تسقط فيه على سعيقة وكثيراً ما كان العقلاء يعلقون على حواشي بعض الكتب تعاليتي لحوادث جرت وامور اهتم لها الناس وشغلت مجتمعهم ، ومن مثل تلك الاوراق ضم هذا السفر جانباً ضم له بعض المهود والصكوك

يبحث جد البحث عما دون في التاريخ العام او الخاص بتاريخ بلد من بلاد الشام فرأيت يد الضياع قد غالبها الا قليلاً وقد اهتمي منها الاطلاع على تاريخ صفد للعثماني وتاريخ البرزالي وتاريخ حلب الكبير لابن العديم وتاريخها لابن ابي طي وتاريخ حمص لابن عيسى ولعمد الصمد بن سعيد واخبار قضاة دمشق للذهبي وتاريخ ابن ابي الدم الحموي وتاريخ قنسرين وتاريخ انطاكية وتاريخ المعرة لابن المهذب والدارس في اخبار المدارس لاحمد بن حجي الحسباني من اهل المئة التاسعة وتاريخ حلب واسمه معادن الذهب في الاعيان المشرفة بهم حلب لابي الوفاء العرضي (١٠٧١) وتواريخ كثيرة في سير مشاهير الفاتحين كتبها امثال باقوت الحموي وابن شداد وابن واصل وابن حبيب وابن الداية وابن عبد الظاهر وابن تيمية والجبريني والمسقلاني فلم اظفر بسوى ورفات من بعضها او مختصرات ومنقولات لا تبل غلة حرقت بالنقل ففشوت بحاسنها

ولقد وددت لما تبسر وضع خطط الشام على هذه الصورة لو ساغ لي ان اضهر عليه زمناً آخر حتى يتم التحقيق فيه على ما يجب عملاً بالحكمة التي تمثل بها الثعالي في اليتيمة قال : « وكما اعترته على الايام بصري ، راعدت فيه نظري ، تبينت مصداق ما قرأته في بعض الكتب ، ان اول ما يبدو من ضعف ابن آدم ، انه لا يكتب كتاباً فيبيت عنده ليلة ، الا احب في غدها ان يزيد فيه او ينقص منه ، هذا في ليلة

فكيف في سنين عديدة» ولكن رأيت بعد طول التأمل ان من الحزم الاكفأ بما تهيأ في هذه السنين ، والتمحيص بجر لا ساحل له ، على اني لما راجعت مسوداته ورأيتني قد تذوقتها فمضمتها ، ايقنت انه لا يثقل على القراء في الجملة ، فابرزته خائفاً حوادث الايام ، ونزول داعي الحمام ، وانا موقن بان فوق ما طالعت وبجئت غايات ، لم يمكني الزمان والمكان من بلوغها ، وعسى ان يقوم غيبي بهدي فيتم هذه الخطوط التي رسمتها من ببيان كتاب الخطط ، ويصلح بما يتوفر له من المواد ما ربما وقعت فيه من الغلط والشطط . وبعد فاذا حصلت الفائدة من عمل استغرق جلب مادته خمساً وعشرين سنة وكأف تعباً ونشأاً فهو غاية ما اتطال اليه والا فهو جهد المقل والكمال لله وحده

مصادر الكتاب

هذا بيان المخطوطات والمطبوعات التي طالعناها اد رجعنا اليها في تأليف الخطط باللغات العربية والتركية والافرنسية .
« المخطوطات العربية »

- (١) تاريخ دمشق لابن عساكر (المتوفى سنة ٥٧١ هـ) (٢) الضوء اللامع لاهل القرن التاسع للسخاوي (٩٠٢) (٣) الكواكب السائرة في اعيان المئة العاشرة للنجم الفزي (١٠٦١) (٤) ذيله المسمى لطف السمر وقطف الثمر من تراجم اعيان الطبقة الاولى من القرن الحادي عشر للمؤلف بنفسه (٥) شذرات الذهب في اخبار من ذهب لعبد الحي بن العماد (١٠٨٢) (٦) ثمار المقاصد في ذكر المساجد ليوسف بن عبدالمهدي (٩٠٩) (٧) كتاب الاعانات في معرفة الخانات له . (٨) عدة الملمات في تمداد الحمامات له . (٩) فهرست الكتب الموقوفة له . (١٠) نشق الازهار في عجائب الامصار لابن اياس (٩٣٠) (١١) عهد الجمان المنسوب للمسهودي وهو للشاطبي (٨٧٢) . (١٢) اجزاء من عيون التواريخ للصلاح الكشي (٧٦٤) . (١٣) المشتبه وضماً والمختلف صقماً لياقوت الحموي (٦٢٦) . (١٤) طبقات النجاة واللغويين لابن شهبة الاسدي . (١٥) طبقات الحنابلة لابن رجب (٧٩٥)

(١٦) انباء الغمر في ابناء العمر لابن حجر المسقلاني ٨٥٢ (١٧) الاحكام السلطانية للقاضي ابي يعلى (١٨) الانصاف والتجري في دفع الظلم والتجري عن ابي العلاء المري لابن العديم (٦٦٠) فيه نقص في آخره . (١٩) كتاب المدبجات المسمى بمناوح المادح وروضة الماثر والمفاخر من خصائص الملك الناصر ابي عبد المنعم الجلباني المتوفى اوائل المئة السابعة (٢٠) مما نقل من كتاب الاعلاق الخطيرة في تاريخ الشام والجزيرة لابن شداد الحلبي (٦٣٢) (٢١) اتحاف المحبين بجواز ما يفعل في الخمسين للشيخ ابراهيم الخضير الحنفي (٢٢) جزء من تاريخ بدأ من سنة اثنتين وتسعين وسبعائة وانتهى باخبار سنة ست وخمسين وثمانمائة مخروم اوله ولا يعلم مؤلفه كتب سنة ثمان عشرة وتسعمائة بقلم محمد بن المرحوم السيبي فرماس العلابي امير اخور والده . (٢٣) رحلة الشام ومصر والحجاز لعبد القوي النابلسي (١١٤٣) . (٢٤) ديوان خالد الكاتب (توفي في حدود السبعين والمائتين) . (٢٥) خلاصة تحقيق الظنون في الشروح والمتون لسكال الدين محمد الصديقي اتمه سنة ١١٨٠ . (٢٦) نشر المحاسن البمانية في خصائص اليمن ونسب القحطانية لاحد افاضل (وصاب) من بلاد اليمن . (٢٧) ست وخمسون رسالة في عقائد الدروز وهي في ثلاثة مجلدات . (٢٨) النصف الاول من كتاب نزهة الابصار في ذكر الاقاليم وملوك الامصار لحسن ابن احمد بن علي مطر الشهير بحاكم البقاع انتهى سنة ١٢٤٢ . (وهذه الثانية والمشرورون مخطوطاً موجودة في دار الكتب العربية بدمشق المعروفة قديماً بالظاهرية) (٢٩) اجزاء من تذكرة ابن العديم (٦٦٦) . (٣٠) اجزاء من مسالك الامصار لابن فضل الله العمري (٢٤٩) . (٣١) جنى الازهار من الروض المعطار للمقريزي (٨٤٥) (٣٢) البرق المتألق في محاسن جلق للراعي الشهير بابن خدا ويردي (١١٩٥) . (٣٣) نهاية الرتبة في طلب الحسبة لعبد الرحمن بن نصر بن عبدالله الشيرازي . (٣٤) تحفة الادباء وسورة الغرباء للخيارى (١٠٨٣) وهي رحلته من المدينة الى الشام والروم ومصر . (٣٥) حماسة الخالد بن لابي بكر محمد وابي عثمان سعيد ابني هاشم الخالد بن من اهل القرن الرابع (٣٦) زيادات الحقها بعضهم في كتاب اخبار الدول وآثار الأهل للقرماني فيها اخبار الولاة والقضاة بدمشق في القرن العاشر والحادي عشر

والثاني عشر ٠ (وهذه الكتب الثانية محفوظة في دار الكتب المصرية بالقاهرة)
 (٣٧) نزهة الناظرين واخبار الماضين في تاريخ من ولي مصر في سالف العصر من
 الخلفاء والسلاطين لرعي الحنبلي الكرعي (١٠٣٣) ٠ (٣٨) دمية القصر وعصرة اهل
 العصر لابي الحسن الباخريزي (٤٦٧) (وهذان المخطوطان في المكتبة الخالدية
 بالقدس) ٠ (٣٩) تاريخ الاسلام الكبير للحافظ الذهبي (٧٤٨) (في المكتبة الاحمدية
 بجلب) ٠ (٤٠) النجوم الزواهر في معرفة الاواخر للبودي الدمشقي من اهل القرن
 التاسع ٠ (٤١) الزبد والضرب في تاريخ حلب لرضي الدين محمد بن ابراهيم الحنبلي (٩٧١) ٠
 (٤٢) غربال الزمان المفتح بسيد ولد عدنان اختصار يحيى بن ابي بكر العامري من
 تاريخ الامام اسعد الباني مرتب على السنين فيه التراجم والوفائع الى سنة ٧٢٠
 (٤٣) ايمان العرب لابي اسحق النجيري (من اهل القرن الرابع) (٤٤) مخدرات
 القصور لابن قطري البحريني (٨٩٨) (وهذه المخطوطات الخمسة محفوظة في مكتبة
 شيخ الاسلام عارف حكمت في المدينة المنورة) ٠ (٤٥) قرة العيون في تاريخ اليمن
 للميمون لربيع الزبيدي ٠ (٤٦) طبقات فقهاء جبال اليمن لعمر بن علي بن صبرة
 ابن الحسن بن الهيثم ٠ (٤٧) اخبار ملوك اليمن لقاسم بن حسن الجرهموزي (٤٨) تاريخ
 مفيد (٤٩) الاحسان في دخول مملكة اليمن آل عثمان لعبد الصمد بن اسماعيل
 (٥٠) جماهير الانسال لابي محمد علي بن غالب الاندلسي (٥١) غاية الاماني في اخبار
 القطر الباني ليحيى بن حسين (٥٢) البدر الطالع بمحاسن من بعد القرن السابع لمحمد
 ابن علي الشوكاني (٥٣) ذوب الذهب لمحسن بن حسن المنصور (٥٤) مقاتل الطالبين
 لعلي بن حسين الاصفهاني وفي آخره نور العيون في سيرة المأمون (٥٥) نسمة السحر
 بذكر من تشيع وشعر لبوسف بن يحيى (٥٦) طرف الاخبار من نتائج الاسفار
 لشرف الدين حسين بن احمد الجيمي (٥٧) تاريخ دولة الاتراك الحسين بن عمر
 المعروف بابن حبيب الكلبي (٥٨) نفحات العنبر في القرن الثاني عشر لابراهيم الحومسي
 (وهذه الاربعة عشر مخطوطاً في خزانة علي اميري افندي في الاستانة) (٥٩) حوادث
 دمشق اليومية من سنة ١١٥٤ - ١١٧٦ لابن بدير الحلاق (٦٠) نوادر المخطوطات
 في دور الكتب بمصر والشام والاستانة من كمناش الشيخ طاهر الجزائري (١٣٣٨)

(وهذان الكتابان من كتب الشيخ طاهر الجزائري بدمشق) (٦١) تاريخ حلب وربما كان ذيل الجبريني (٨٤٣) على تاريخ حلب لابن العديم والذي عليه ذيل على الذيل لموفق الدين ابي ذر احمد الشهير بسبط ابن المعجمي (٨٤٤) (٦٢) قطعة من كتاب الجامع المختصر لابن الساعي (٦٧٤) (٦٣) كتاب في الحسبة لعمر بن محمد بن عوض الشامي تم في سنة احدى وسبعين ومائة والالف (٦٤) اجزاء من الوافي بالوفيات للصلاح الصفدي (٦٥) الذيل على الروضتين لابي شامة (٦٦) ذخائر القصر في تراجم نبلاء العصر لابن طولون (٩٥٣) (٦٧) كناش الشيخ اسمعيل المحاسني الدمشقي وفيه حوادث وقعت في اواخر القرن الحادي عشر واولائل القرن الثاني عشر (٦٨) التيسير والاعتبار والتحرير والاختبار لمحمد الاسدي من اهل القرن التاسع (٦٩) زلازل دمشق بدون ذكر اسم المؤلف وصف زلزال سنة ١١٧٣ (٧٠) نخبة ذوي الالباب فيمن حكم دمشق من الخلفاء والملوك والنواب لصلاح الدين خليل بن ابيك الصفدي (٧١) (٧٦٤) الطالع السعيد للجامع لاسماء الفضلاء والرواة باعلي الصعيد لجعفر بن ثعلب الادفوي (٧٤٨) (٧٢) الجزء الثامن والثلاثون من تذكرة الصلاح الصفدي (٧٣) ذيل الدرر الكامنة لمؤلفه ابن حجر (٧٤) رحلة الامير يشبك الدوادار من مصر الى الشام في سنة ٨٧٥ لكتابها الشمس بن أجا الحلبي (٨٨١) (٧٥) الاعلان بالتويج لمن ذم التاريخ لشمس الدين السخاوي (٩٠٢) (٧٦) بلوغ النبي في تراجم اهل الفنا لمحمد بن احمد الكنجي العسروني (١١٥٠) (٧٧) طبقات المهندسين في الاسلام لاحمد تيمور باشا (وهذه السبعة عشر مخطوطا في الخزانة التيمورية الموقوفة حديثا في القاهرة لواقفها احمد تيمور باشا) (٧٨) كتاب الحسبة لمحمد بن محمد المعروف بابن الاخوة القرشي كتب سنة ١٣٠٦ (٧٩) قطعة من تاريخ الامويين من اول خلافة الوليد بن عبد الملك الى انقراض الدولة العباسية (٨٠) الشعور بالعبور وهو معجم لاعلام المشاهير الذين أصيبوا بفقد احدى باصرتيهم . (وهذه المخطوطات الثلاثة محفوظة في الخزانة الزكية خزانة احمد زكي باشا الموقوفة في القاهرة)

(٨١) تاريخ في ١٤٠ صفحة منصفة القطع ناقص كراسا من الاول أرخ فيه

مؤلفه من ابتداء العالم الى زمن فايتباي سنة ٨٧٢ وعليه حواش لمحمد الأكل ابن
 مفلح (١٠١١) (٨٢) تنبيه الطالب وارشاد الدارس لاحوال مواضع الفوائد بدمشق
 كدور القرآن والحديث والمدارس الخ وهو المعروف بالدارس للنعمي (٩٢٧)
 (٨٣) المعزة فيما قيل في المزة للشمس محمد بن طولون (٨٤) الشمعة المضية في اخبار
 القاعة الدمشقية له ايضاً (٨٥) حلية البشر في تاريخ القرن الثالث عشر للشيخ عبدالرزاق
 البيطار (وهذه المخطوطات الخمسة من خزانة الشيخ عبدالرزاق البيطار بدمشق)
 (٨٦) المنهج الاحمد في تراجم الحنابلة لعبد الرحمن العليبي من اهل القرن العاشر
 من مكتبة السيد محمد المبارك بدمشق (٨٧) المروج السندسية بتاريخ الصالحية
 لمحمد بن كنان (١١٥٣) (٨٨) الممالك الاسلامية في الممالك الشامية له (من مكتبة
 جامع دومة الشام) (٨٩) محاسن الشام للبدري (من كتب الامير عبدالله باشا الحسيني
 بدمشق) (٩٠) مختصر الدارس للعلموي (٩١) التحفة الظرفية المسماة
 بمجموعة الحكيم للسيد حسن بن السيد عثمان الحكيم جمعه سنة ١١٨٨ من كتب
 عبدالقادر بك المؤيد (١٣٣٩) بدمشق (٩٢) ديوان النصائح الكافية لمحمد الحافظ
 النجار من اهل القرن الثاني عشر (من كتب غالب بك الزالق بدمشق) (٩٣) تاريخ
 دول الاعيان شرح قصيدة نظم الجمان في ذكر من سلف من اهل الزمان لشهاب
 الدين احمد المقدسي المشهور بابن زوجة ابي عذيبه (٨٥٦) (من كتب ابي السعود
 افندي الحسيني بدمشق) (٩٤) الاشارات الى اماكن الزيارات للشيخ احمد الصباغ
 وذيله بتراجم بعض المشاهير من كتاب الزيارات لشيخ الاسلام محمود المدودي
 (من كتب السيد ابي الخير عابدين بدمشق) (٩٥) رسالة الجوامع والمدارس الاول
 مختصر من كتاب اماكن الزيارات (٩٦) مختصر تاريخ الاسلام للذهبي (٧٤٨)
 (كلاهما من كتب السيد محمد هاشم الكتيبي بدمشق) (٩٧) رسائل القاضي الفاضل
 (٥٩٦) (٩٨) بهجة الصيانة في عجائب مصر والكنانة لاحمد بن محمد القزويني
 (كلاهما في خزانة كتب الجامعة الاميركية في بيروت) (٩٩) ذيل التمتع بالافران
 لابن طولون (٩٥٣) (١٠٠) رحلة البطريرك مكار يوس بن الزعيم الحلبي «١٠١» تاريخ
 ميخائيل مشافة (١٣٠٦) وفيه حوادث أسرته وما جرى في لبنان وبلاد الشام في

عهده وبعضها مما حذف من النسخة المطبوعة المحرفة المبدلة « وهذه الثلاثة المخطوطات من كتب البطريرك السيد غريغور يوس حداد بدمشق » « ١٠٢ » نبذة في ذكر من تولى القضاء بدمشق الشام نقلت من كتاب نزهة الخاطر وبهجة الناظر لشرف الدين موسى بن جمال يوسف بن ايوب الانطاكي الدمشقي (في خزانه كتب الآباء البسوعيين في بيروت) « ١٠٣ » التذكرة الكمالية لكمال الدين الغزي « من كتب احفاد المؤلف بدمشق » « ١٠٤ » ذيل الكواكب السائرة للنجم الغزي « من مكتبة اسماعيل افندي الغزي بدمشق » « ١٠٥ » اجزاء من عيون التواريخ للصالح الكنتي « من مكتبة وجيه افندي الكيلاني بدمشق » « ١٠٦ » الدرر الكامنة في اعيان المئة الثامنة لابن حجر العسقلاني « ٨٥٢ » « للشيخ اسماعيل المبداني بدمشق » « ١٠٧ » كتاب حوادث يومية من سنة ٩٨٥ الى سنة ١٠٠٦ نقل سنة ١١٠١ من خط محمد بن داود المقدمي الدمشقي ٢ من كتب نسب افندي حمزة بدمشق « ١٠٨ » صور الاقاليم لابي زيد احمد بن سهل البلخي « ٣٢٣ » « من خزانه كتب السيد كاظم الدجيلي في بغداد » « ١٠٩ » المنهج الاحمد في تراجم اصحاب الامام احمد اميد الرحمن العليحي من اهل القرن العاشر « من خزانه كتب السيد محمد المبارك بدمشق » « ١١٠ » المدهش لابي الفرج بن الجوزي « ٥٩٧ » « من كتب السيد عبد الباقي الحسني « ١٣٣٥ » بدمشق « ١١١ » كتاب في التراجم ويظن انه جزء من طبقات الحنابلة « من كتب الشيخ سميد الكرمي في عمان » « ١١٢ » قطعة من تاريخ ابن خلدون الكبير غير المطبوع نقلها تليذه محمد بن احمد الزملكاني وفيها رحلة فيلسوف المغرب من الديار المصرية الى دمشق لما غزاها تيمورلنك سنة ٨٠٣ « من كتب محمد علي افندي مسلم بدمشق » « ١١٣ » مجموع كتب سنة ١١٠٥ لابراهيم ابن سليمان بن محمد بن عبد العزيز الحنفي الجنبيني الاصل الدمشقي الدار « من كتب رشدي بك الشمعة بدمشق » « ١١٤ » نفحة الريحانة لمحمد امين المحبي « ١١١١ » « من خزانه كتب السيد تاج الدين الحنفي بدمشق » « ١١٥ » حل الرموز في عقائد الدرور « تأليف سليم افندي البخاري بدمشق » « ١١٦ » در الحبيب في تاريخ اعيان حلب لابن الحنبلي الربيعي التاديني « ١١٧ » زبدة الحلب من تاريخ حلب لابن العديم « ٦٦٠ »

«١١٨» الدر المنتخب بتكلمة تاريخ حلب للجبريني المعروف بخطيب الناصرية
«١١٩» تشریف الانام والعصور بسيرة الملك المنصور «١٢٠» نزهة الزمان في
حوادث جبل لبنان «مجهول مؤلفها» وهذه المخطوطات الخمسة في دار كتب الامة
بباريز «١٢١» كتاب الباشات والقضاة بدمشق زمن السلطان سليم خان وبعده
لمحمد بن جمعة المقار «١١٥٦» اوله الباب الرابع والخمسون وهو قطعة من كتاب
«١٢٢» كتاب ابضاح الظلم وبيان العدوان في تاريخ النابلسي الخارج الخوان لحسن
ابن احمد بن عر بشاه «١٢٣» تراجم الاعيان من ابناء الزمان للحسن البوريني «١٠٢٤»
«١٢٤» الدر النضيد في مناقب الملك الظاهر ابي سعيد كتبت سنة ٧٨٥
«١٢٥» الكواكب الدرية في السيرة النورية بخط محمد المرادي سنة ١١٦٠ «١٢٦» كتاب
واقعة بين خارجي الديار المصرية ووزير الشام عثمان باشا «١٢٧» فتوح الشام لابي
اسماعيل الازدي «١٢٨» تاريخ الخوري ميخائيل بريك من سنة ١٧٢٠ الموافقة
١١٣٢ هـ وفيه الاخبار الاخيرة الى سنة ١٢٥٧ هـ «١٢٩» تاريخ الملك الناصر محمد
ابن قلاوون الصالح واولاده من سنة سبع وثلاثين وسبعمائة الى سنة خمس واربعين
وسبعمائة لشمس الدين بن السجاعي وهو جزء من اجزاء كثيرة «١٣٠» رسالة فيمن
تولى وقضى واقفي في مدينة الشام من حين انقضاء دولة الجراكسة الى سنة الف
ومائتين واربعين «وهذه المخطوطات محفوظة في دار كتب الامة ببرلين والاخير في
خزانة جامعها» «١٣١» النصف الثاني المنتخب من تاريخ علم الدين البرزالي «٥٧٣٨»
«١٣٢» غرر السير للحسين بن محمد المزغني (١٣٣) البداية والنهاية لابن كثير (٧٧٤)
(١٣٤) اجزاء من الوافي بالوفيات للصفدي (١٣٥) تواريخ الحكماء للزوزني (١٣٦)
المؤتلف والمختلف ومشتبه الشبه لابن نقطة (وهذه المخطوطات الستة من خزانة كتب
الامير ليوني كايتاني في رومية) (١٣٧) تاريخ حكماء الاسلام لظهر الدين البهيمي
(٥٧٠) (١٣٨) كتاب نقش فصوص خواتم الحكماء واجتماعات الفلاسفة في
الاعباد وتفادى الحكمة بينهم (١٣٩) تراجم اعيان الطبقة الاولى من القرن
الحادي عشر لعبدالرحمن بن محمد بن حمزة واسمه الجوهر والدرر في تراجم اعيان
القرن الحادي عشر (١٤٠) تاريخ الامير فخر الدين بن معين تأليف احمد بن محمد

الخالد بن الصفيدي من اهل القرن الحادي عشر (وهذه المخطوطات الاربعة من مخطوطات جامعة مونيخ) « ١٤١ » رسالة لابن شداد كتبت في القرن الثاني عشر للهجرة « ١٤٢ » كراستان نقلتا من خط الشيخ حسن البوريني فيها حوادث جرت في دمشق من سنة ١٠٢٣ الى ١٠٢٦ « ١٤٣ » ذيل مختصر على تاريخ ابن العديم في تاريخ حلب « ١٤٤ » ضرب الحوطة على جميع الفوطة لابن طولون (وهذه المخطوطات الاربعة من خزانة كتب جامعة ليدن) « ١٤٥ » سيرة احمد باشا الجزائر انتهت سنة ١٢٢٥ هـ وفيها ما حدث بعد مماته لمؤلف سيجي سوربي « ١٤٦ » الجزء الثالث من تاريخ الامم للغزالي (كلاهما في المتحف البريطاني في لندن) نهاية الرتبة في طلب الحسبة استنسخناها من حلب سنة ١٣٢٢ « ١٤٧ » عرف البشام فيمن ولي فتوى دمشق الشام خليل المرادي « ١٤٨ » مجموعة رسائل واوراق عليها تعليقات يظن انها لابن آق بيق كتبت اوائل القرن الثالث عشر كلاهما (من خزانة كتب خليل بك مردم بدمشق) « ١٤٩ » الاعلام في فضائل الشام للشيخ احمد المدوي العثماني الشهير بالمبيني * من كتب الشيخ توفيق المنيني بدمشق * ١٥٠ * كناشة السيد علي الكيلاني الحموي في خزانة كتب الشيخ عبدالقادر المغربي بدمشق * ١٥١ * حوادث جرت في دمشق بعد سنة ١٢٠١ هـ دونها من لم يذكر اسمه « من كتب السيد مراد الزين بدمشق » « ١٥٢ » قاموس الصناعات الشامية المسمى بدائع الغرف في الصناعات والحرف للشيخ محمد سعيد القاسمي (من خزانة كتب الشيخ جمال الدين القاسمي بدمشق) « ١٥٣ » تاريخ الأمر الشرقية للسيد عيسى اسكندر المعلوف « ١٥٤ » تاريخ سورية المحوفة من تأليفه ايضا « ١٥٥ » مجموعة تاريخية فيها سيرة الشيخ ظاهر العمر الزيداني مجهول مؤلفها ونبذة في سيرته ايضا لفراج المقدسي (وهذه المخطوطات الثلاثة من خزانة كتب السيد عيسى اسكندر المعلوف بدمشق) « ١٥٦ » روضة الافكار والافهام لحسين بن غنام الاحسائي (من كتب الشيخ فوزان السابق) « ١٥٧ » تاريخ المعرة للسيد سليم الجندي في دمشق ما زال بالمسودة « ١٥٨ » تاريخ حمص للسيد عمر الاتامي في حمص لم يبرح في مسودته .

«المطبوعات العربية»

«١٥٩» تاريخ الرسل والملوك لابن جرير الطبري (٣١٠) (طبع ليدن)
«١٦٠» صلة تاريخ الطبري لعريب بن سعد القرطبي (ليدن) «١٦١» تاريخ اليعقوبي
(٢٧٨) (ليدن) «١٦٢» مروج الذهب للمسعودي (٣٤٦) (باريز) «١٦٣» البدء
والتاريخ للمطهر بن طاهر المقدسي من اهل القرن الرابع (باريز) «١٦٤» تاريخ سني
ملوك الارض والانبياء لحمزة الاصفهاني (نحو ٣٥٠ سنة) (ليبسيك) «١٦٥» ذيل
تاريخ دمشق لابن القلانسي (توفي في عشر التسعين واربعائة) ويتلوه نخب من
تواريخ الازرق الفارقي وسبط ابن الجوزي (بيروت) (١٦٦) تجارب الامم ونعائب
المحم لابين مسكويه (٤٢١) وتليه قطعة من تاريخ هلال الصابي (٤٤٨) (ليدن
والقاهرة) «١٦٧» اليون والحداث في اخبار الحقائق (ليدن) «١٦٨» الفخرية
في الآداب السلطانية والدول الاسلامية لابن طباطبا المعروف بابن الطقطقي (٧٠١)
(غريفزولد) «١٦٩» تاريخ الكامل لابن الأثير (٦٣٠) (القاهرة) «١٧٠» المختصر
في تاريخ البشر لابي الفدا (٧٣٢) (القاهرة) (١٧١) تاريخ ابن الوردي (٧٥٠)
(القاهرة) (١٧٢) تاريخ ابن خلدون (٨٠٨) (القاهرة) *١٧٣* تاريخ الخلفاء
للسيوطي *كلكتا* *١٧٤* فتوح مصر لابن عبد الحكم *ليدن* *١٧٥* تولى
سعد الدولة *٣٨١* على حلب *بون* *١٧٦* تاريخ الاتابكين في الشام لعز الدين
ابن الأثير *هايدلبرغ* *١٧٧* السفر الرابع من المغرب في حلي المغرب لابن سعيد
٦٧٣ *ليدن* *١٧٨* معجم البلدان لياقوت الحموي *٦٢٦* *ليبسيك*
١٧٩ جغرافية ابي الفدا باريز *١٨٠* المسالك والممالك لابن حوقل *اواسط
القرن الرابع* *ليدن* *١٨١* مسالك الممالك للاصطخري *اواسط القرن الرابع*
ليدن *١٨٢* المسالك والممالك لابن خرداذبه *في حدود سنة ٣٠٠* *ليدن*
١٨٣ احسن التقاسيم في معرفة الاقاليم للمقدمي البشاري *بعد سنة ٣٧٥* *ليدن*
مختصر كتاب البلدان لابن الفقيه *ليدن* *١٨٤* التنبيه والاشراف للمسعودي
ليدن *١٨٥* الاعلاق النفيسة لابن رسته *ليدن* *١٨٦* صفة جزيرة العرب

للهمداني (٣٣٤) (ليدن) (١٨٢) نخبة الدهر في عجائب البر والبحر لشيخ الربوة
شمس الدين الدمشقي (٧٢٨) (بطرسبرج) (١٨٨) زبدة كشف الممالك للظاهرية
(من اهل القرن التاسع) (باريز) (١٨٩) آثار البلاد للوزوني (٦٨٢) (غوتنغن)
(١٩٠) عجائب المخلوقات له (غوتنغن) (١٩١) نزهة المشتاق للادريسي (٥٤٨) (رومية)
(١٩٢) كتاب الأمكنة والمياه والجبال والانهار ونحوها لابي الفتح نصر بن
عبدالرحمن الاسكندرسي (٥٦١) (ليدن) (١٩٣) فتوح البلدان للبلاذري (٢٧٩)
(ليدن) (١٩٤) المغرب في ذكر بلاد افرقية والمغرب لابي عبيد البكري (٤٨٧)
(ليدن) (١٩٥) كتاب الهواء اية مناخ الاقاليم للاصطخري (غوتا) (١٩٦) مهم
ما استعجم للبكري (غوتنغن) (١٩٧) مرصد الاطلاع على اسماء الامكنة والبقاع
لعبد المؤمن بن عبد الحق (٧٣٩) (ليدن) (١٩٨) الاخبار الطوال لابي حنيفة الدينوري
(٢٨٢) (ليدن) (١٩٩) مرآة الزمان ليوسف سبط ابن الجوزي (٦٥٤) (شيكاجو)
(٢٠٠) السيرة النبوية لابن هشام (٢٣١) (مصر) (٢٠١) طبقات ابن سعد الكبير
٢٣٠ ، ليدين ، (٢٠٢) أسد الغابة في معرفة الصحابة لابن الأثير ، ٦٣٠ ، القاهرة ،
(٢٠٣) الاصابة في تمييز اسماء الصحابة لابن حجر العسقلاني ، ٨٥٢ ، كلكتة
(٢٠٤) طبقات المفسرين للسيوطي (٩١١) ليدين (٢٠٥) طبقات الحفاظ للذهبي
٧٤٨ (غوتنغن) (٢٠٦) طبقات الشافعية للتاج السبكي ، ٧٣١ ، القاهرة
(٢٠٧) طبقات الحنفية (تاج التراجم) لقاسم بن قطلوبغا ، ٨٧٩ ، ليبسيك ،
(٢٠٨) طبقات الحنفية للكنوي (١٢٩٣) الهند ، (٢٠٩) طبقات الادباء لابن
الانباري ، ٥٧٧ ، (القاهرة) (٢١٠) تيمية الدهر للشعالبي ، ٤٢٩ ، دمشق (٢١١) طبقات
الشعراء لمحمد بن سلام الجمحي (٢٣١) ليدين ، (٢١٢) طبقات الامم لابن صاعد
الاندلسي ، ٤٦٢ ، بيروت (٢١٣) ريحانة الالبا للخفاجي ، ١٠٦٩ ، القاهرة
(٢١٤) كتاب الولاة الذين ولوا قضاء مصر للكندي مع ذيله لابي الحسن احمد بن
عبدالرحمن بن برد واوصله مؤلف مجهول الى سنة ٤٢٦ (رومية) (٢١٥) كتاب
الولاة والقضاة لابي عمر الكندي (٢٤٦) بيروت (٢١٦) الانساب للسمعاني ، ٥٦٣
لندرا ، (٢١٧) معجم الادباء لياقوت ، القاهرة (٢١٨) روضة المناقب لابن الثمينة

٨١٥ ، القاهرة ، * ٢١٩ * الدر المنتخب في تاريخ مملكة حلب المنسوب لابن الشعنة
 بيروت ، (٢٢٠) تاريخ محبوب بن قسطنطين المنبجي ، من اهل القرن العاشر للمسيح
 باريز ، (٢٢١) تاريخ بيروت لصالح بن يحيى ، اواسط القرن التاسع ، بيروت
 (٢٢٢) تاريخ مصر لابن اياس ، ٩٣٠ القاهرة ، (٢٢٣) تاريخ الجبرتي ، ١٢٤٠
 القاهرة (٢٢٤) الانس الجليل بتاريخ القدس والخليل لمجير الدين الحنبلي ، ٩٢٧ القاهرة
 (٢٢٥) بغية الوعاة للسيوطي القاهرة (٢٢٦) حسن المحاضرة في اخبار مصر والقاهرة
 للسيوطي القاهرة (٢٢٧) تاريخ مختصر الدول لابن العربي ٦٨٥ بيروت
 (٢٢٨) اخبار الدول للقرماني ١٠١٩ القاهرة ، (٢٢٩) ، خلافة عمر وهشام ليدن
 * ٢٣٠ * الشروط والعقود السياسية بين ملوك ابطالبا والمسلمين ، ابطالبا ، ٢٣١ ، تلقح
 فوم اهل الآثار في مختصر السير والاخبار لابن الجوزي ٥٩٧ برسلاو
 ٢٣٢ ، السلوك في دول الملوك للمقرزي غوتنغن ٢٣٣ ، الجزء الحادي عشر من
 تاريخ مصنف مجهول واهله كتاب انساب الاشراف واخبارهم للبلاذري ٢٧٩
 غر يفزولد * ٢٣٤ * وصف فلسطين والشام للادريسي ، بون * ٢٣٥ ، رحلة في
 بلاد الاسلام لمحمد بن عبدالله الحسني الموسوي الملقب بكبريت ، القاهرة
 * ٢٣٦ * خلاصة الكلام لزيني دحلان ، القاهرة ، * ٢٣٧ * مفردات ابن
 البيطار ، القاهرة * ٢٣٨ * الآثار الباقية في القرون الخالية لابي الريحان البيروني
 ٤٤٠ ، ليبسك * ٢٣٩ * المشبه في اسماء الرجال للحافظ الذهبي ٧٤٨ ، ليدن
 * ٢٤٠ * ميزان الاعتدال في نقد الرجال للذهبي ، القاهرة * ٢٤١ * التنازع
 والتخاصم فيما بين بني أمية وبني هاشم للمقرزي ، ليدن * ٢٤٢ * مختصر اخبار
 الخلفاء لابن الساعي ٦٧٤ ، القاهرة * ٢٤٣ * تاريخ سلاطين مصر والشام وحلب
 وبيت المقدس وامرائها لابراهيم مغلطي ، ليدن * ٢٤٤ * فتح مصر لابن عبدالحكم
 القاهرة * ٢٤٥ * مناقب عمر بن عبدالعزيز لابن الجوزي ، ليبسك * ٢٤٦ *
 تاج العروس للزبيدي ١٢٠٥ ، القاهرة * ٢٤٧ * اخبار مصر لابن ميسر ، القاهرة
 * ٢٤٨ * الافادة والاعتبار لعبد اللطيف البغدادي ٦٢٩ القاهرة * ٢٤٩ *
 الاعتبار لابن منقذ ، ليدن ، ٢٥٠ ، تاريخ الوزراء لابي هلال الصابي ٤٤٨ وباليه الجزء

الثامن من كتاب التاريخ له (بيروت) (٢٥١) عيون الانباء في طبقات الاطباء لابن
 ابي اصيبعة (٦٦٨) (القاهرة) (٢٥٢) اخبار العلماء باخبار الحكماء لجمال الدين
 القفطي (٦٤٦) (ليبسيك) (٢٥٣) وفيات الاعيان لابن خلكان (٧٦١) (القاهرة)
 (٢٥٤) فوات الوفيات للصالح الكندي (القاهرة) (٢٥٥) خلاصة الأثر في تراجم
 اهل القرن الحادي عشر للمحبي (١١١١) (القاهرة) (٢٥٦) سلك الدرر في اعيان
 القرن الثاني عشر للمرادى (١٢٣٢) (القاهرة) (٢٥٧) تاريخ اعيان دمشق لابن
 شاشو (دمشق) (٢٥٨) سلافة العصر لابن معصوم (١١٠٤) (القاهرة) (٢٥٩) زبدة
 النصرة للعماد الاصفهاني (٥٩٧) (القاهرة) (٢٦٠) الفتح القدسي للعماد ايضاً (ليدن)
 (٢٦١) كتاب الروضتين في اخبار الدولتين لابي شامة «٦٦٥» «القاهرة»
 (٢٦٢) سيرة صلاح الدين لابن شداد «ليدن» (٢٦٣) نبذة من كتاب زبدة الحلب
 من تاريخ حلب «ليدن» (٢٦٤) كتاب التاريخ مما تقدم عن الآباء لابي الفتح بن ابي
 الحسن السامري «غوتا» (٢٦٥) تاريخ البطريرك افثيشيوس المكنى بسعيد بن البطريق
 «٣٢٨» «بيروت» (٢٦٦) تاريخ ابي شاكر بطرس بن ابي الكرم بن المهذب المعروف
 بابن الراهب «بيروت» (٢٦٧) النخب لابن منقذ «باريز» (٢٦٨) نبذة من كتاب
 الخراج لقدامة بن جعفر «٣١٠» «ليدن» (٢٦٩) كتاب الخراج للقاضي ابي يوسف
 «١٨٢» «القاهرة» (٢٧٠) كتاب الخراج ليحيى بن آدم القرشي «ليدن»
 (٢٧١) كتاب الانساب المتفقة في الخط المتخالفة في النقط والضبط لمحمد بن طاهر
 ابن علي المقدمي «ليدن» (٢٧٢) النكت المصرية في اخبار الوزراء المصرية لعارة
 اليميني «٥٦٩» «باريز» (٢٧٣) تكملة ديوان شعر عمارة اليميني وترسلاته ومنتخبات
 من سيرته واخبار معاصريه «باريز» (٢٧٤) كتاب التاج في اخلاق الملوك للجاحظ
 «٢٥٥» «القاهرة» (٢٧٥) كتاب الاصنام لابن الكلبي «٢٠٦» «القاهرة»
 (٢٧٦) جامع التواريخ المسمى بكتاب نشوار المحاضرة واخبار المذاكرة لابي علي المحسن
 التنوحي «٣٨٤» «القاهرة» (٢٧٧) المعارف لابن قتيبة «غوانغن» (٢٧٨) عيون
 الاخبار لابن قتيبة «ستراسبورغ» (٢٧٩) المحاسن والمساوي للبيهقي «جبسين»
 (٢٨٠) مفاتيح العلوم للخوارزمي «ليدن» (٢٨١) تهذيب الاسماء للنووي «٦٧٦»

«غوثنغن» (٢٨٢) النجوم الزاهرة في اخبار ملوك مصر والقاهرة لابن تغري بردي
 «٨٧٤» «ليدن» (٢٨٣) انماظ الحنفا للمعري يزي «٨٤٥» «القدس» (٢٨٤) الشماريخ
 في علم التاريخ للسيوطي «٩١١» «ليدن» (٢٨٥) مورد اللطافة فيمن ولي السلطنة
 والخلافة لجمال الدين بن تغري بردي «كبرديج» (٢٨٦) شرح نهج البلاغة لابن
 ابي الحديد «٦٥٦» «القاهرة» (٢٨٧) النهج السديد والدر الفريد فيما بعد تاريخ
 ابن العميد للمفضل ابن ابي الفضائل «باريز» (٢٨٨) عجائب المقدور في اخبار تيمور
 لابن عراشاه «ليدن» (٢٨٩) نهاية الأرب في معرفة انساب العرب للقلقشندي
 «٨٢١» «بغداد» (٢٩٠) صبح الأعي في صناعة الانشا للقلقشندي ايضا «القاهرة»
 (٢٩١) ادب الكتاب للصولي «٣٣٥» «القاهرة» (٢٩٢) الفهرست لابن النديم
 «٣٨٥» «ليبسيك» (٢٩٣) ارشاد القاصد لابن ساعد الانصاري «٧٤٩» «بيروت»
 (٢٩٤) ابجد العلوم لصديق الفنوجي «١٣٠٧» «الهند» (٢٩٥) كشف الظنون
 لكتاب چلي «القاهرة» (٢٩٦) كشاف اصطلاحات الفنون للتهانوي «الهند»
 والاسيانية» (٢٩٧) معالم الكتابة ومقائم الاصابة لعبدالرحيم بن شيب من اهل القرن
 السادس «بيروت» (٢٩٨) حاشية على الدر المختار للسيد محمد عابدين «القاهرة»
 (٢٩٩) الاسعاف في احكام الاوقاف لبرهان الدين الطرابلسي «القاهرة»
 (٣٠٠) احكام الوقوف والصدقات للخصاف «القاهرة» (٣٠١) اعلام الموقعين عن
 رب العالمين لابن قيم الجوزية «القاهرة» (٣٠٢) حجة الله البالغة للدهلوي «القاهرة»
 (٣٠٣) رسالة الرد على الباطنية للغزالي «٥٠٥» «ليدن» (٣٠٤) غاية الاختصار في
 اخبار البيوتات العلوية المحفوظة من القبار لتاج الدين بن محمد الحسيني «القاهرة»
 (٣٠٥) اب الباب في تحرير الانساب للسيوطي «ليدن» (٣٠٦) تاريخ المدينة
 المعروف بوفاء الوفا للسهمودي «القاهرة» (٣٠٧) اخبار مكة للزرقي «٢٢٣»
 «ليبسيك» (٣٠٩) المنتقى في اخبار ام القرى وهي منتخبات من الفاكهي والقاسمي
 وابن ظهيرة (٣٠٨) الاعلام باعلام بيت الله الحرام لقطب الدين
 النهروالي «٩٩٠» «ليبسيك» (٣١٠) محاضرة الاوائل ومسامرة الاواخر للملاء
 الدين علي دده السكتواري البسنوي «القاهرة» (٣١١) نهاية الارب في فنون

الادب للتويري «٧٣٣» «القاهرة» (٣١٢) رحلة ابن جبير «١٤» «ليدن»
 (٣١٣) رحلة ابن بطوطة «٧٧٧» (باريز) (٣١٤) خطط المقرئزي «٨٤٥» (القاهرة)
 (٣١٥) الحسبة في الاسلام لابن تيمية «٧٤٨» «القاهرة» (٣١٦) الاشارة الى
 محاسن التجارة لابي الفضل جعفر بن علي الدمشقي (القاهرة) (٣١٧) الامامة
 والسياسة لابن قتيبة «٢٧٠» (القاهرة) (٣١٨) الاحكام السلطانية للماوردي (٤٥٠)
 (القاهرة) (٣١٩) فتوح الشام للوافدي (٢٠٧) (القاهرة) (٣٢٠) الاغاني لأبي
 الفرج الاصبهاني (٣٥٦) (القاهرة) (٣٢١) الاستبصار في عجائب الاوصاف وهو مما ألف
 في سنة ٥٨٧ (فيينا) *٣٢٢* الفرق بين الفرق لابي منصور عبد القاهر بن طاهر
 البغدادي ٤٤٢٩٤، القاهرة *٣٢٣* الفصل في المال والادواء والنحل لابن حزم
 الظاهري ٤٥٦٤، وبهامشه الملل والنحل لابي الفتح الشهرستاني ٥٤٨٤، القاهرة
 ٣٢٤ رسالة الغفران لابي الملاء المعري، القاهرة *٣٢٥* رسائل ابي الملاء
 المعري اكسفورد *٣٢٦* رسائل ابي الملاء المعري، بيروت *٣٢٧* كتاب
 بغداد لابي الفضل احمد بن ابي طاهر طيفور ليبسيك *٣٢٨* المغرب للجواليقي
 ٥٤٢ * ليبسيك *٣٢٩* القول المستظرف في سفر مولانا الملك الاشرف (تورينو)
 ٣٣٠ تاريخ المسلمين من صاحب الشريعة الاسلامية ابي القاسم محمد الى الدولة
 الاتابكية للشيخ المكي جرجس بن العميد (٦٧٢) ليدن *٣٣١* الشقائق
 النعمانية في علماء الدولة العثمانية لطاشكبري ٩٦٨ القاهرة *٣٣٢* مساحة بعض
 البلاد الجارية في ملك الملك العادل نور الدين ابي القاسم محمود بن زنكي بن
 آقسنقر في سنة اربع وستين وخمسمائة باريز *٣٣٣* العقود الوثوية في تاريخ
 الدولة الرسولية لعلي بن الحسن الخزرجي القاهرة *٣٣٤* الكامل للمبرد ٢٨٥
 ليبسيك *٣٣٥* الامالي لابي علي القالي ٣٥٦ وذيله القاهرة *٣٣٦* امالي السيد
 المرتضى (٤٣٦) القاهرة *٣٣٧* امالي الزجاجي *٣٣٨* القاهرة *٣٣٩* المثل
 السائر لضياء الدين بن الأثير *٣٤٠* كتاب الحيوان للجاحظ *٣٥٥* القاهرة
 (٣٤١) البيان والتبيين له القاهرة (٣٤٢) طبقات المقتنين (٣٤٣) والبغلاء له ايضا
 ، ليدن ، (٣٤٤) المحاسن والاضداد له ، ليدن ، (٣٤٥) مناقب الترك ونجر السودان

على البيضان (٣٤٦) التريبع والتدوير، ليدن، (٣٤٧) ومن رسائل الجاحظ
 ايضاً تفضيل النطق على الصمت (٣٤٨) ومدح التجار ودم عمل السلطان
 (٣٤٩) العنتق والنساء (٣٥٠) والوكلاء (٣٥١) استنجاز الوعد (٣٥٢) مذاهب
 الشيعة، القاهرة، (٣٥٣) نفع الطيب للمقرية (١٠٤١)، القاهرة،
 (٣٥٤) العقد الفريد لابن عبد ربه * ٣٢٨ *، القاهرة،
 (٣٥٥) العقد الفريد للملك السعيد لابي سالم محمد بن طلحة الوزير * ٦٥٢ *
 ، القاهرة، (٣٥٦) الموشى لابي الطيب الوشاء * ٣٢٥ *، ليدن، (٣٥٧) الاشتقاق
 لابن دريد * غوثنغن * (٣٥٨) تحفة ذوي الارب ومشكل النسب لابن خطيب
 الدهشة الحموي * ٣٨٤ *، ليدن، (٣٥٩) التعريف بالمصطلح الشريف لابن فضل الله
 العمري * ٧٤٩ *، القاهرة، (٣٦٠) اخبار الدول المنقطعة لجمال الدين الازدي الحلبي
 ، اوربا، (٣٦١) ذكر المعتزلة من كتاب المنية والامل لاحمد بن يحيى المرتضى * حيدر
 آباد الدكن * (٣٦٢) تاريخ الاسلام للذهبي * حيدرآباد الدكن * (٣٦٣) معبد النعم
 ومبيد النعم للتاج السبكي، ليدن، (٣٦٤) تحفة الناظرين فيمن ولي مصر من الولاة
 والسلطين لعبدالله الشرفاوي * ١٢٢٧ *، القاهرة، (٣٦٥) ترتيب الدول للحسن
 ابن عبدالله، القاهرة، (٣٦٦) سير الملوك لعبد الرحمن الاربلي، بيروت،
 (٣٦٧) الف باء ليوسف البلوي، القاهرة، (٣٦٨) لطائف اخبار الاول فيمن
 تصرف في مصر من ارباب الدول للامحاقى * ١٠٣٢ *، القاهرة، (٣٦٩) حسن
 المحاضرة في اخبار مصر والقاهرة للسيوطي، القاهرة، (٣٧٠) المنهج السلوك في
 سياسة الملوك لعبد الرحمن بن عبدالله من علماء القرن السادس (٣٧١) البحر الزاخر
 في علم الاوائل والاواخر لابن تغري بردي، القاهرة، (٣٧٢) قوانين الدواوين
 لابن مماتي * ٦٠٦ *، القاهرة (٣٧٣) مطالع البدور في منازل السرور لعلاء الدين
 الغزولي * ٨١٥ *، القاهرة، (٣٧٤) الذود الاسلامية للمقرئزي، الاستانة،
 (٣٧٥) تاريخ الامير حيدر احمد الشهابي * ١٢٥١ *، القاهرة، (٣٧٦) ذكر تملك
 جمهور فرنساوية للاقطار المصرية والبلاد الشامية لقولا الترك * ١٢٤٤ *، باريز،
 (٣٧٧) تاريخ الطائفة المارونية للدويهي * ١١١٦ *، بيروت، (٣٧٨) اخبار الاعيان

في جبل لبنان لطنوس الشدياق (١٢٧٦) «بيروت» (٣٧٩) تاريخ بغداد لعثمان بن
 سند البصري (١٢٥٠) «القاهرة» (٢٨٠) ديوان الاخلط (٩٠) «بيروت»
 (٣٨١) ديوان سقط الزند للمعري «بيروت» (٣٨٢) اللزوميات للمعري «القاهرة»
 (٣٨٣) ديوان المتنبي وشرح العكبري «القاهرة» (٣٨٤) ديوان ابي تمام «بيروت»
 (٣٨٥) ديوان البحري «الاستانة» (٣٨٦) ديوان ابن الوردي «الاستانة»
 (٣٨٧) المرأة الوضبة لفانديك «١٨٩٦ م» «بيروت» (٣٨٨) تاريخ حوادث الشام
 ولبنان لميخائيل الدمشقي وذلك من سنة ١١٩٧ الى ١٢٥٧ هـ «بيروت» (٣٨٩) تحفة
 الانام لعبدالله الباسط الفاخوري «بيروت» (٣٩٠) آثار الادهار لسليم الخوري
 وسليم شحادة «١٩٠٧ م» «بيروت» (٣٩١) التاريخ القديم لبورتر «بيروت»
 (٣٩٢) تاريخ سورية للمطران يوسف الدبس «١٣٢٥» بيروت (٣٩٣) قاموس
 الكتاب المقدس لبوست «١٩٠٩» بيروت (٣٩٤) نباتات سورية وفلسطين له
 «بيروت» (٣٩٥) مشهد العيان بحوادث سوريا ولبنان لميخائيل مشافة «القاهرة»
 (٣٩٦) كتاب لبنان . ألفه زمرة من الباحثين سنة ١٣٣٤ «بيروت» (٣٩٧) حसर
 اللثام في نكبات الشام لمؤلف مجهول «القاهرة» (٣٩٨) تحفة الزائر في مآثر
 الامير عبدالقادر واخبار الجزائر تأليف الامير محمد باشا الجزائري «القاهرة»
 (٣٩٩) اقوم المسالك في معرفة احوال الممالك لخير الدين باشا التونسي «١٣٠٨» (تونس)
 (٤٠٠) صفوة الاعتبار لمحمد بيرم الخامس التونسي «القاهرة» (٤٠١) تاريخ
 كلدو وآثور لادي شير «بيروت» (٤٠٢) تاريخ سبنا القديم والحديث وجغرافيته
 لنعوم شقير «القاهرة» (٤٠٣) قاموس الجغرافية القديمة لاحمد زكي باشا «القاهرة»
 (٤٠٤) الحضارة الاسلامية له «القاهرة» (٤٠٥) تاريخ عمرو بن العاص للسيد
 حسن ابراهيم حسن «القاهرة» (٤٠٦) تاريخ المشرق لمسبرو تعريب احمد زكي باشا
 «القاهرة» (٤٠٧) اشهر مشاهير الاسلام لرقيق بك العظم «القاهرة» (٤٠٨) تاريخ
 الدولة العثمانية لمحمد فريد «القاهرة» (٤٠٩) البيهجة التوفيقية في تاريخ مؤسس العائلة
 الخديوية لمحمد فريد ايضا «القاهرة» (٤١٠) التبر المسبوك في ذيل السلوك لمحمد بن
 عبدالرحمن السخاوي «٩٠٢» القاهرة (٤١١) تاريخ العرب لسيد بليو «١٨٧٥» «القاهرة»

(٤١٢) تاريخ لبنان لمزين تعريب رشيد الشمر توني «بيروت» (٤١٣) تحفة الانباء في تاريخ حلب الشهباء لبشوف «بيروت» (٤١٤) تاريخ المقاطعة الكسروانية للاحتوني «بيروت» (٤١٥) تاريخ سورية لجرجي يني «بيروت» (٤١٦) الروضة الغناء لنعمان القساطلي «بيروت» (٤١٧) تاريخ اورشليم ابي القدس الشريف نخليل مركيس «بيروت» (٤١٨) تسريح الابصار فيما حوى لبنان من الآثار للاب لامس «بيروت» (٤١٩) المذاكرات الجغرافية في الاقطار السورية له «بيروت» (٤٢٠) زينب (الزباء) ملكة تدمر للاب رنزال «بيروت» (٤٢١) دليل لبنان لابراهيم الاسود «لبنان» (٤٢٢) مجموعة المحررات السياسية والمفاوضات الدولية عن سورية ولبنان تعريب الشيخين فيليب وفريد الخازن «لبنان» (٤٢٣) تاريخ التمدن الاسلامي لجرجي زيدان «١٣٣٢» «القاهرة» (٤٢٤) العرب قبل الاسلام له «القاهرة» (٤٢٥) تاريخ الآداب العربية له «القاهرة» (٤٢٦) النصرانية وآدابها بين عرب الجاهلية للاب لويس شيخو «بيروت» (٤٢٧) لائحة في اصلاح القطر السوري للشيخ محمد عبده «١٣٢٣» «بيروت» (٤٢٨) تاريخ حماة للشيخ احمد الصابوني «حماة» (٤٢٩) تاريخ صيدا للشيخ احمد عارف الزين «صيدا» (٤٣٠) تاريخ بعلبك لمبخائيل موسى الوف «بيروت» (٤٣١) تاريخ حيفا لجميل البحري «حيفا» (٤٣٢) تاريخ مدينة زحلة لعيسى اسكندر المعلوف «بيروت» دواني الطوف له «بيروت» (٤٣٣) جغرافية الكتاب المقدس لاسعد منصور «بيروت» (٤٣٤) فطف الزهور ليوحنا ابكار يوس «١٣٠٥» «بيروت» (٤٣٥) محاضرات ادبيات الجغرافيا والتاريخ واللغة عند العرب لجو يدي القاهرة (٤٣٦) المكتبة العربية الصقلية لاماري «١٨٨٩» «ليبسيك» (٤٣٧) تهذيب التاريخ الكبير لابن عساكر اختصره الشيخ عبدالقادر بدران «دمشق» (٤٣٨) اكنفاء القنوع بما هو مطبوع لادورد فانديك «القاهرة» (٤٣٩) عقود الجواهر في ترجمة من لهم خمسون تصنيفاً فمائة فاكثر لجميل بك العظم «بيروت» (٤٤٠) كتاب سوسنة سليمان في اصول العقائد والادبان «بيروت» (٤٤١) تاريخ الصحافة العربية لفيليب طرازي (بيروت) (٤٤٢) البدر الطالع للشوكاني (١٢٥٥) (٤٤٣) نديم الاديب لاحمد سعيد البغدادي (القاهرة) (٤٤٤) نظام القضاء والادارة لاحمد بك

فحة (القاهرة) (٤٤٥) حضارة الاسلام في دار السلام لجميل مدور «لقاهرة»
 (٤٤٦) التاريخ القديم له . بيروت . (٤٤٧) منجم العمران في المستدرك على معجم
 البلدان نشره محمد امين الخالجي . القاهرة . (٤٤٨) اسباب الانقلاب العثماني لمحمد
 روجي الخالدي ١٩٣٦م ومصححه حسن وصفي رضا . القاهرة . (٤٤٩) منتخبات
 الجواب . الامتانة . (٤٥٠) كتاب القصارى في حل ثلاث مسائل تاريخية تتعلق
 ببلاد الشام وما يجاورها للمطران يوسف داود ١٣١٠هـ . بيروت . (٤٥١) تركيا
 الجديدة لجميل معلوف . سان باولو . (٤٥٢) جغرافية فلسطين لخليل طوطح وحبيب
 خوربي . القدس . (٤٥٣) جغرافية سرورية العمومية المتصلة لسعيد الصباغ . صيدا .
 (٤٥٤) سور يا لبنان لأديب فرحات . بيروت . (٤٥٥) كتاب الانتداب الفرنسي
 والنقائيد الفرنسية في سورية ولبنان لعبدالله صفيير باشا . القاهرة . (٤٥٦) تاريخ
 حرب البلقان للسيد يوسف البستاني . القاهرة . (٤٥٧) خلع السلطان عبدالحميد
 لخليل بك الخوري . دمشق . (٤٥٨) النصائح الكافية لمن يتولى معاونة للسيد محمد بن
 عقيل . القاهرة . (٤٥٩) درس التاريخ الاسلامي للشيخ محي الدين الخطيب . بيروت .
 (٤٦٠) الدولة الاسلامية او ماضي الشرق وحاضره للشيخ احمد الصابوني . حماة .
 (٤٦١) بلوغ الأرب للسيد محمود شكوكي الالوسي . بغداد . (٤٦٢) نهر الذهب
 في تاريخ حلب للشيخ كامل الغزي . حلب . (٤٦٣) الحقوق الادارية لشاكر بك
 الحنبلي . دمشق . (٤٦٤) الحقوق الدولية العامة لفوزي بك الغزي . دمشق .
 (٤٦٥) سبر التاريخ الاسلامي للسيد اديب التقي . دمشق . (٤٦٦) التاريخ العام له
 دمشق . (٤٦٧) عزة اليوم وذلة امس لمحمد رحيم تعريب محمد الكاظمي . بغداد .
 (٤٦٨) الشيعة وفنون الاسلام للسيد حسن الصدر . صيدا . (٤٦٩) مذكرات صفيير
 اميركا . القاهرة . (٤٧٠) مذكرات جمال باشا . القاهرة . (٤٧١) الرحلة الحجازية
 للبتنوني . القاهرة . (٤٧٢) سكردان السلطان لابن ابي حجلة التلمساني . القاهرة .
 (٤٧٣) المغرب للجرايبي . ليبسيك . (٤٧٤) الالفاظ الفارسية المعربة لادي شير
 بيروت . (٤٧٥) رقم الحال في نظم الدول للسان الدين ابن الخطيب (٤٧٦) تجارة
 العراق قديما وحديثا ليوسف رزق الله غنيمه . بغداد . (٤٧٧) الطرق الحكيمه في

السياسة شرعية لابن قيم الجوزية «٨٥١» . القاهرة . *٤٧٨* ولاية بيروت
القسم الجنوبي والنسم الشمالي لرفيق التميمي ومحمد بهجت . بيروت . *٤٧٩* دليل
لبنان وسورية لبولس سعد . القاهرة . *٤٨٠* مختصر تاريخ لبنان للحد صعب
خاطر . بيروت . *٤٨١* ابو سمرا غانم ابو البطل اللبناني خليل همام فائز . بيروت .
٤٨٢ علم الفلك تاريخه عند العرب في القرون الوسطى للسيد ناليو . رومية .
٤٨٣ بهجة الراح والغادي في احاسن محاسن الوادي للسيد محمد المبارك
. ١٣٣٠ . بيروت . *٤٨٤* تاريخ المسيح لرنان تعريب فرح انطون ١٣٤١ م . القاهرة .
٤٨٥ مختصر تاريخ الحنبلة للشيخ محمد جميل الشطي . دمشق . *٤٨٦* العقود
الدربة في تاريخ المملكة السورية لايلاس ديب مطر . بيروت . *٤٨٧* المناب
الابراهيمية لامسكندر ابكار بوس ومحمد معادبي القاهرة . *٤٨٨* الكمانس
الشرفية في فلسطين لانفونس دالونصو القدس . *٤٨٩* السير السام في يافا والرملة
واورشليم . القدس . *٤٩٠* مدينة العرب في الجاهلية والاسلام لمحمد رشدي
. القاهرة . *٤٩١* جهاد لبنان لاميل يوسف حبشي . بيروت . *٤٩٢* لبنان
في خمس سنين لكاتب مجهول . بيروت . *٤٩٣* سورية ملتقى الامم لهزري
ماميسيه تعريب السيد نسيم شهاب . دمشق . *٤٩٤* نبذة من وقائع الحرب
الكونية للطف الله نصر البكاسيني . بيروت . *٤٩٥* معضلة الشرق الخير الله خير الله
عربه السيد عارف النكدسي . بيروت . *٤٩٦* سورية للسورين بقلم مسلم
بيروت . *٤٩٧* البقاع للبنانيين . بيروت . *٤٩٨* جبل الدروز واميره
للسيد عبدالله الجار . بيروت . *٤٩٩* العصر الدموي للسيد ناصيف ابي زيد
دمشق . *٥٠٠* المهاجر السوري لجميل بطرس حلوة ، نيوبورك ، *٥٠١* تلخيص
التاريخ العثماني المصور للسيد شاكر الحنبلي ، دمشق ، *٥٠٢* تنوير البصائر بسيرة
الشيخ طاهر للشيخ سعيد الباني ، دمشق ، *٥٠٣* ما رأيت وما سمعت لخير الدين
الزركلي ، القاهرة . *٥٠٤* الكواكب الدربة في تاريخ عبد الرحمن اليوسف صدر
سورية للشيخ عبدالقادر بدران ، دمشق ، *٥٠٥* تقويم البشير السنوي ، بيروت ،
٥٠٦ غرائب الغرب لمحمد كردعلي صاحب الخطط ، القاهرة ، *٥٠٧* رسائل

البلغاء لة، القاهرة، *٥٠٨* تاريخ الحضارة لسنيوبوس تعريبه ايضاً . القاهرة ودمشق .
 (٥٠٩) مجلة المقتطف . بيروت والقاهرة . (٥١٠) مجلة المشرق . بيروت . (٥١١) مجلة
 المنار . القاهرة . (٥١٢) مجلة الهلال . القاهرة . (٥١٣) مجلة المقتبس . القاهرة ودمشق .
 «٥١٤» مجلة الآثار . زحلة . «٥١٥» مجلة النعمة . دمشق . (٥١٦) مجلة السكينة
 بيروت . «٥١٧» مجلة العرفان . صيدا . «٥١٨» مجلة المجمع العلمي العربي . دمشق .
 (٥١٩) مجلة الشعلة ، حلب ، (٥٢٠) النصوص والاعمال سلسلة مقالات تاريخية لسيز
 الفضية العربية، جريدة المفيد ١٩٢٤-١٣٤٢ دمشق ٥٢١ مجموعة جريدة المقتبس
 ، خمس عشرة سنة ،

الكتب التركية

(٥٢٢) جهان نما لكاتب چايي (٥٢٣) فاموس الاعلام لشمس الدين سامي
 (٥٢٤) تاريخ ابو الفاروق مراد بك الداغستاني (٥٢٥) تاريخ سيامي لكامل باشا
 (٥٢٦) تاريخ جودت (٥٢٧) تاريخ نعيما (٥٢٨) التاريخ العثماني لعبد الرحمن شرف
 (٥٢٩) خاطرات مدحت باشا (٥٣٠) خاطرات سعيد باشا (٥٣١) خاطرات كامل
 باشا (٥٣٢) تاريخ سامي وشاكر وصبحي (٥٣٣) سليماننامه (٥٣٤) تاريخ بجويي
 (٥٣٥) تاريخ شاني زاده (٥٣٦) تاريخ راشد (٥٣٧) تاريخ صولاق زاده (٥٣٨)
 تاج التواريخ (٥٣٩) تاريخ عكا (٥٤٠) تاريخ سلانيكلي مصطفى (٥٤١) تاريخ لطفي
 (٥٤٢) تاريخ احمد رامم (٥٤٣) مجموعة لجنة التاريخ العثماني (٥٤٤) نتائج الوقوعات
 لمصطفى باشا (٥٤٥) اوراق پيريشان لناق كال (٥٤٦) حيات عثمانى - ضيا باشا
 (٥٤٧) منشآت فريدون (٥٤٨) تركيا تنظيمات (٥٤٩) تاريخ تدينات عثمانيه
 لجلال نوري (٥٥٠) عبد الحميد ودور سلطنتي لعثمان نوري (٥٥١) تورك تاريخي
 لرضا نور (٥٥٢) آصف نامه للطفي باشا (٥٥٣) (تقويم سالنامه) ولاية سورية
 «عدة سنين» (٥٥٤) تقويم ولاية بيروت «عدة سنين» (٥٥٥) تقويم ولاية حلب

المطبوعات الافرنسية

BIBLIOGRAPHIE

- Recueil des Historiens des Croisades, Historiens Orientaux
Buisson : Nouveau dictionnaire de pédagogie
Léon Say et Chailly : Nouveau dictionnaire d'économie politique avec le supplément
Block : Petit dictionnaire politique et social
Saglio et Darenbourg: Dictionnaire des antiquités grecques et latines
Mommsen: Histoire Romaine
De la Jonquière : Histoire de l'Empire Ottoman
De Vogüé: Syrie, Palestine, Mont Athos
Gayet: L'art Arabe
Babelon : Manuel d'Archéologie orientale
Seignobos: Histoire politique de l'Europe contemporaine
Cuinet : Syrie, Liban et Palestine
Jausen et Savignac: Mission archéologique en Arabie
La Grande Encyclopédie française
- (٥٥٦) كتاب مؤرخي الحروب الصليبية
ومنه ثلاث مجلدات في المؤرخين الشرقيين
(٥٥٧) معجم جديد في علم التربية ليويسون
(٥٥٨) معجم جديد في علم الاقتصاد
السيامي لليون ساي وشالبي مع الملحق
(٥٥٩) مختصر القاموس السيامي
والاجتماعي بلوك
(٥٦٠) معجم العاديات اليونانية واللاتينية
لساغليو ودرنورج
(٥٦١) تاريخ الرومان لومسين
(٥٦٢) تاريخ المملكة العثمانية
لدبلاجونكبير
(٥٦٣) سورية وفلسطين وجبل انوس
لهوكوبه
(٥٦٤) الصناعات العربية لكابيه
(٥٦٥) مختصر في علم الآثار الشرقية
لبابلون
(٥٦٦) التاريخ السيامي لاوروبا
الحاضرة لسنويوبوس
(٥٦٧) سورية ولبنان وفلسطين لكويته
(٥٦٨) بعثة اثرية في بلاد العرب لجوسن
دسافنيك
(٥٦٩) دائرة المعارف الكبرى الفرنسية

Elisée Reclus : Nouvelle géographie
Universelle

Encyclopédie de l'Islam,

Bouillet: Dictionnaire d'Histoire et
de Géographie

Cl. Huart : Histoire des Arabes

Dussaud : Histoire et Religion des
Nossiris

Dussaud et Macler : Mission dans les
régions désertiques de la Syrie
moyenne

Dussaud : Les arabes en Syrie avant
l'Islam

A. Jaussen. Coutumes des Arabes en
pays de Moab

Quatremère: Histoire des Sultans
Mamlouks de l'Egypte, écrite en
Arabe par Takieddine Ahmed
Makrizi

Lavisse et Rambaud: Histoire Géné
et rale

Clermont-Ganneau: La Palestine
inconnue

Clermont-Ganneau : Nouveaux
monuments des croisés

E. Montet. De l'Etat présent et de
l'Avenir de l'Islam

La Revue Archéologique

Journal Asiatique (collection
complète)

Revue du Monde Musulman (col-
lection complète)

F. Vigouroux: Dictionnaire de la
Bible

(٥٧٠) الجغرافية العامة الجديدة
لألبيزة ركلو

(٥٧١) دائرة المعارف الاسلامية

(٥٧٣) قاموس التاريخ والجغرافية
لمبوليه

(٥٧٣) تاريخ العرب لحوار

(٥٧٤) تاريخ النصرية وديانتهم لدوسو

(٥٧٥) بعثة في بادية سورية الوسطى
لدوسو وماكلر

٥٧٦ العرب في سورية قبل الاسلام
لدوسو

٥٧٧ عادات العرب في بلاد موآب
للأب انانون جوسين

٥٧٨ ترجمة تاريخ سلاطين الماليك
للمقريري نقله الى الافرنسية كاترمير

٥٧٩ التاريخ العام للافيس ورامبو

٥٨٠ فلسطين المحمولة لكلمون كانو

٥٨١ مصانع جديدة للصليبيين تأليف
كلمون غانو

٥٨٢ حاضر الاسلام ومستقبله لمونتيه

٥٨٣ المجلة الأثرية

٥٨٤ مجموعة المجلة الآسيوية الافرنسية

٥٨٥ مجموعة مجلة العالم الاسلامي
الافرنسية

٥٨٦ قاموس النوراة لفيكورو

Nouveau Larousse illustré avec les suppléments

N. Verney et G. Dambmann : Les Puissances étrangères dans le Levant en Syrie et Palestine

Montesquieu. Considerations sur les causes de la Grandeur des Romains et de leur décadence

Montesquieu : de l'Esprit des Lois

Driault: La question d'Orient

R. Pinon: l'Europe et l'Empire Ottoman

Gustave Lebon: La Civilisation des Arabes

Ch. Seignobos: Histoire de la Civilisation

Ferdinand Perrier: La Syrie sous le gouvernement de Mehemed-Ali

Volney. Voyage en Syrie et en Egypte

W. Heyd. Histoire du Commerce du Levant au moyen âge

Arthur Guy : Situation économique de la région de Caïffa et de St. Jean d'Acre

Général de Torey: Etudes Géographiques et historiques sur la Syrie (Revue de la géographie)

K. I. Khaïrallah: La Syrie

Khaïrallah : autour de la question sociale et scolaire en Syrie

Varjabed : Histoire de Beyrouth

٥٨٧ معجم لاروس المصور الجديد

مع الذبول

٥٨٨ الدول الاجنبية في الشرق في

سورية وفلسطين لفرني ودامبان

٥٨٩ ملاحظات في اسباب عظمة

الرومان وانحطاطهم لونتسكيو

٥٩٠ روح الشرائع لونتسكيو

٥٩١ المسألة الشرقية لدربول

٥٩٢ اوربا والمملكة العثمانية لبنون

٥٩٣ مدينة العرب لكستانف لوبون

٥٩٤ تاريخ الحضارة: لشارل سنيوبوس

٥٩٥ سورية على عهد حكومة محمد علي

لفرديناند برييه

٥٩٦ رحلة فولاني في سورية ومصر

٥٩٧ تاريخ التجارة في الشرق في

القرون الوسطي لهيد

٥٩٨ الحالة الاقتصادية في اصقاع حيفا

وعكا لارتوركي

٥٩٩ ابحاث جغرافية وتاريخية عن

سورية للجنرال دي توري (عن المجلة

الجغرافية)

٦٠٠ سورية لخير الله خير الله

٦٠١ المسألة الاجتماعية والمدرسية في

سورية لخير الله خير الله

٦٠٢ تاريخ بيروت لوارجابد

François Lenormant: Histoire des massacres de Syrie en 1860

Atala: La Syrie; Les aspects actuels de la question Syrienne

E.Pech: Manuel des sociétés anonymes fonctionnant en Turquie

P. Barnabé Meistermann: Nouveau guide de Terre Sainte 1907

Baedeker : Palestine et Syrie

De Goeje : Mémoire sur la conquête de la Syrie

V. Guérin: Description géographique, Historique et archéologique de la Palestine (Galilée, Samarie, Judée)

Lortet: La Syrie d'Aujourd'hui

G. Maspero: Histoire ancienne des peuples de l'Orient Classique

Michaud: Histoire des Croisades.

Berchem et Fatio : Voyage en Syrie (Collection)

Berchem: Syrie du Nord, Syrie du Sud.

Berchem. Notes sur les Croisades

Berchem. Recherches Archéologiques en Syrie

Berchem. Le Châteaux de Bani'ās et ses inscriptions

Delaville Le Roulx: La France en Orient au XIV^e siècle

٦٠٣ تاريخ المذابح في الشام سنة ١٨٦٠
لفرانسوا لنورمان

٦٠٤ سورية والحالة الحاضرة في
في المسألة السورية ليوسف بك عطاالله

٦٠٥ كتاب الشركات المغفلة في المملكة
العثمانية لبيش

٦٠٦ دليل الارض المقدسة لبرناه
مسترمان عن سنة ١٩٠٧

٦٠٧ دليل فلسطين وسورية لبيدكر
٦٠٨ مفكرات على فتح سورية لدخويه

٦٠٩ وصف جغرافي تاريخي اثري لبلاد
فلسطين (الخليل السامرة واليهودية) لكبيرين

٦١٠ سورية اليوم لاورتيه
٦١١ التاريخ القديم للأسم في الشرق

القديم لمانسبرو
٦١٢ تاريخ الصليبيين لميشو

٦١٣ سياحة في سورية لبرشم وفانيو
٦١٤ سورية الشمالية ومورية الجنوبية لبرشم

٦١٥ مفكرات على الحروب الصليبية لبرشم
٦١٦ تحقيقات اثرية في سورية لبرشم

٦١٧ قلعة بانياس وكتاباتهما لبرشم
٦١٨ فرنسا في الشرق في القرن الرابع

عشر لدلافييل لرو

- Goldziher. Le dogme et la loi de l'Islam (Traduction de Félix Arin)
- Chauvin; Bibliographie des ouvrages arabes ou relatifs aux Arabes publiés dans L'Europe chrétienne de 1810 à 1885
- Ristelhuber; Traditions françaises au Liban
- Jacques. J. Tabet: La Syrie
- Michaud; Bibliothèque des croisades
- Chauvet et Sambert; Syrie et Palestine Renan: Mission de Phénicie
- Sedillot; Histoire générale des Arabes
- Caussin de Perceval; Essai sur l'Histoire des arabes avant l'Islam
- Burckhardt; Voyage en Arabie
- Niebuhr; Description de l'Arabie
- Palgrave; Une année de voyage dans l'Arabie Centrale
- Huber; Journal d'un voyage en Arabie
- Dussaud et Macler; Voyage archéologique au Safa et dans le Djebel-ed-Druze
- Saladin et Migeon; Manuel d'art Musulman.
- Renan; Histoire des langues sémitiques
- ٦١٩ العقيدة والشرع الاسلامي لغولدزهيير
(ترجمة فيليكس ارين)
- ٦٢٠ بيان في التأليف العربية او الخاصة
بالعرب المنشورة في اوربا المسيحية من
سنة ١٨١٠ الى سنة ١٨٨٥ لشوفين
- ٦٢١ التقاليد الفرنسية في لبنان
لريستلموبر
- ٦٢٢ سورية ليعقوب ثابت
- ٦٢٣ مكتبة الحروب الصليبية لميشو
- ٦٢٤ سورية وفلسطين لشوفيه وايزانبر
- ٦٢٥ البعثة الافينيقية لرنان
- ٦٢٦ تاريخ العرب العام لسيديليو
- ٦٢٧ باكورة في تاريخ العرب قبل
الاسلام لكوسين دي برسفال
- ٦٢٨ رحلة في بلاد العرب لبوركهار
- ٦٢٩ وصف بلاد العرب لنيوبور
- ٦٣٠ عام في السياحة في اواسط بلاد
العرب لبالكراف
- ٦٣١ مذكرات سياحة في بلاد العرب لهوير
- ٦٣٢ زحلة اثرية الى بلاد الصفا وجبل
الدروز لدوسو وماكار
- ٦٣٣ مختصر في الصنائع الاسلامية
لسلادين وميجون
- ٦٣٤ تاريخ الالسن السامية لرنان

Résumé de l'histoire politique et religieuse de la Syrie depuis la conquête Romaine jusqu'à nos jours (Beyrouth)

E. Montet: L'Islam

Ihsan Charif: La condition internationale de la Syrie .

Habib Abi Chahla: L'Extinction des Capitulations en Turquie et dans les régions arabes

Guidi L: Arabie antéislamique
Bluntschli; La politique
Derembourg : Notes épigraphiques

Barbier de Meynard: Surnoms et sobriquets dans la littérature arabe

Dozy : Dictionnaire détaillé des noms des vêtements chez les arabes

Rey: voyage dans le Haouran et aux abords de la mer morte

Léon Cart: Au Sinaï et dans l'Arabie Pétrée .

Carra de Vaux: Les penseurs de l'Islam

La Syrie et le Liban en 1921

H. Lammens: La Syrie, précis historique

٦٣٥ موجز التاريخ السيامي والديني في الشام من الفتح الروماني الى عهدنا (طبع بيروت)

٦٣٦ الاسلام لادوار مونتيه

٦٣٧ الحالة الدولية في الشام لاحسان الشريف

٦٣٨ القضاء على الامتيازات الاجنبية في تركيا والاصقاع العربية لحبيب ابي شهلا

٦٣٩ بلاد العرب قبل الاسلام لجويدي

٦٤٠ كتاب السياسة لبونشلي

٦٤١ تعليقات اثرية لدرانبور

٦٤٢ الكنى والالقاب في الآداب العربية لباريه دي مينار

٦٤٣ معجم مفصل في اسماء الثياب عند العرب لدوزي

٦٤٤ سياحة في حوران وعلى ضفاف بحيرة لوط لري

٦٤٥ في سيناء والبتراء (وادي موسى) لليون كار

٦٤٦ المفكرون في الاسلام لكارادي فو

٦٤٧ سورية ولبنان في عام ١٩٢١

٦٤٨ مختصر في تاريخ سورية للاب هنري لامنس

R. De Gontaut-Biron: Comment la France s'est installée en Syrie « 1918 1919 »

Sefer Nameh : Relation du voyage de Nassri Khosrau en Syrie en Palestine, en Egypte, en Arabie et en Perse. Publié, traduit et annoté par Charles Schefer

٦٤٩ كيف استقرت فرنسا في سورية
(سنة ١٩١٨ — ١٩١٩) لدي
كونتوبيرون

٦٥٠ رحلة ناصر خسرو في القرن الخامس
من سنة ٤٢٧ — ٤٤٤ هـ ١٣٠٥
— ١٠٤٢ م المعروفة بسفر نامو
نقلها الى الافرنسية شيفر



مطبوعات حديثة

« دليل المترجم في سوريا » تأليف القائد ميلانجو يبلغ مائتي صفحة
بالقطع المتوسط

القائد ميلانجو من الافرنسيين المستشرقين المولعين بدرس لغة العرب وآدابهم
وسائر احوالهم الدينية والاجتماعية
وقد وكلت اليه الحكومة المنتدبة منذ ثلاث سنوات ادارة (مدرسة الترجمة)
في دمشق فقام بشؤونها خير قيام .
والمدرسة المذكورة تعنى بتمرين طائفة كبيرة من ابناء الوطن على الترجمة من
اللغة الافرنسية الى العربية وبالعكس حتى اذا نالوا الشهادة شغلوا وظائف
الترجمة في مصالح الحكومة ودواوينها المختلفة . وكانوا — بما حذفوا من اللغتين
العربية والافرنسية وبما انصفوا به من الاخلاق الفاضلة — خير وسيط بين ابناء
وطنهم وبين رجال الانتداب في بث الشكاوي وعرض المطالب وتمشية المصالح
الادارية بامانة واخلاص .

وكان سبق للتومانندان المشار اليه وهو مقيم في بلاد اسلامية ان تعلم لغة
سكانها الدارجة اكنه لما جاء سوريا لم تقم به همته عن درس
اللغة السورية الدارجة ايضا حتى نال منها حظاً وافراً . وان كتابه (دليل المترجم)
هو اثر من آثار عنايته بها واجتهاده في تحصيلها وتدريبها في مدرسته خلال
ثلاث سنوات .

اما طريقته التعليمية في كتابه هذا فهي انه جمع فيه قطعاً مختلفة من كلام
العامة . فهو يكتب القطعة من قولهم في جانب الصفحة بحروف عربية ثم يرفها
بعينها في الجانب الآخر بحروف افرنسية مثال ذلك كلمة (ياسيدي) يكتبها هكذا
(ya sidi) و (عيلة) (aylé) و (هيك امور) (hék unur) وهكذا . ثم
يذكر بعد ذلك في ذيل الصفحة ترجمة القطعة المذكورة بمباراة افرنسية فصيحة تساعد

الافرنسي التعليم على فهم معناها واكتناه مرها
والكتاب - - عدا فائدته في تعليم قواعد اللغة الدارجة - - يفيد النزلاء من
الافرنسيين معرفة عادات السور بين واخلاقهم واصطلاحاتهم في مخاطباتهم ومحاوراتهم
بجميع هؤلاء المتعلمين من افرنسيين ووطنيين مدينون بالشكر للقائد الاستاذ مؤلف
الكتاب على المنافع الجلى التي سيحتمونها من كتابه بأقرب طريق واحسن اسلوب
ونحن ايضا نشارك هؤلاء المتعلمين فنشكر للمؤلف عنايته واهتمامه بلغتنا العامية
وتسهيل تعليمها على طالبها كما نشكره على تعايجه لفتنا الفصحى التي هي المصدر الاول
لهذه اللغة ونرجو له زيادة التوفيق

المعربي

كتاب نهر الذهب في تاريخ حلب

هو تاريخ عام لحلب تأليف الشيخ كامل الفزيعي من شعرائها والمدرسين في
الجامع الأموي فيها واحد اعضاء المجمع العلمي العربي ، اهدى المجمع نسخة من
الجزء الثاني منه مؤلفه ولم يذكر فيه شيئاً عن سبب تقديمه الجزء الثاني بالطبع على
الجزء الاول المقدم بالطبع .

حلب منذ قرن ونصف لم يتبع لها مؤرخ بذيل تواريخها السابقة بجوادث هذه
المدة التي كانت كلما طالت استفحل الاشكال في ضبط وقائمه الى ان تيسر في هذا
العام صدور تاريخين لها احدهما هذا والآخر للشيخ راغب الطباخ من اعضاء
المجمع العلمي فيها ايضا فكانا موضع المثل السائر في حلب : (إما سراجان وشمعه
او على العتمة جمعه) .

الكلام الآن على هذا التاريخ ينحصر في هذا الجزء الذي ابرز منه لانه ربما
كان ما ينقصه مستكلاً في غيره ، فاما هذا ففيه الملاحظات الآتية :
١ - لم يكتب بمباراة محررة تناسب شهرة المؤلف في أدبه .
٢ - الناظر الى تاريخ ابرازه وما ورد فيه من بعض الحوادث التي وقعت سنة
احدى واربعين الماضية يظن انه يصور حلب في سنتها المذكورة مع ان فيه احوالاً

عديدة استحال منذ سنين وفيرة الى غيرها فكان ينبغي ان تمشي حوادثها الى حين صدور الكتاب ، وفيه حوادث حصلت اغفل ذكرها مما يدل على ان بعض الوقائع بقيت على مسوداتها القديمة ولم تصلح عند الطبع على الحالة الراهنة .

٣ - ورد فيه وجه التسمية في بعض اسماء المحلات والامكنة بدون ذكر مأخذ ذلك ليعلم أهو رواية عن ثقة ام رأي استظهره المؤلف ، كعلمه من محلات حلب المسماة بالتركية محلة الشميصاتية صفحة (٣٢٦) ثم تأكيده ذلك عند الكلام على هذه المحلة صفحة (٣٩٥) بقوله : هي محرفة عن « سميزأتلى » كلمة تركية معناها « ذات اللحم السمين » وكان موضع هذه المحلة كان مكاناً يباع فيه اللحم الجيد (٥١) . فان كان هذا شيئاً منقولاً عن ثقات فذاك والآ فهو في غاية البعد وهو كما لو قيل عن مدرسة الشميصاتية في دمشق التي كان فيها المحدث ابو القاسم علي الدهشقي السيمساطي انها محرفة عن (سميزأتلى) محل بيع اللحم السمين ؛ ولا ارى الحقيقة في تسمية محلة بحلب بهذا الاسم الا لكونها اختصت في اول امرها لنزلاء من سيمساط بلدة على الفرات معروفة الى الآن ذكرها الفيروزبادي كما كانت تنسب الخطط لأول من يهبطها على نحو المحلات المنسوبة في حلب الى الاعجم والاكراد والتاتار والمشاركة والبقارة والقرباط وما هو منسوب كذلك في غيرها الى محتطيتها .

٤ - لم يعنى في تنسيق طبعه ، اذ فيه كثير من الجمل والمعاهد مسرودة ترمى لم يفصل بعضها عن بعض مما تعمس معه المراجعة وينافي اصول الكتابة الحديثة .

٥ - لم يتقن تصحيحه المطبعي ايضاً فان فيه خطأ لا يهتدى الى اصله بالسابقة وحدها ، فمن ذلك في صفحة (٤٥) سطر (١٦) (ابن يحيى الكواكبي) صوابه (ابي الخ) وفي التي بعدها فيما هو مكتوب عند ضريح المذكور (وولى) صوابه (ووالى) . وفي السطر الذي يليه (الغفران) صوابه (العرفان) . وفي صفحة (٢٧٤) في التاريخ المكتوب على دار الحديث (رفعت) صوابه (وقفت) وهو من نظم هذا العاجز .

اما الكتاب من حيث هو فما يستحق مؤلفه الثناء على ما لاقى في تصنيفه من
العناء وحقيقى ان لا تخلو منه مكتبة من مكاتب ذوي الاعتناء .
من اعضاء المجمع العالمي
مسعود الكواكبي

رسائل متنوعة

رسالة بقاء النفس بعد فناء الجسد لنصير الدين الطوسي (٦٧٢ هـ) شرحها
الاستاذ الشيخ ابي عبدالله الزنجاني طبعت بمصر ١٣٤٣
مبادي الاقتصاد السيامي لمؤلفه شارل جيد تعريب السيد نجيب مكرينه
طبعت بجلب ١٩٢٤
ميثاق الوحدة لجزيرة العرب الفتاة لجمال بك الغزبي طبعت في بيروت
مبادي علم الموسيقى لواضعيه السيد مصطفى كامل وحمدية الزركلي
طبعت بدمشق
قلب عربي وعقل اوروبي خطبة خطبها العالم المشهور السيد اسعاف
النشاشيبي طبعت ببيت المقدس ١٣٤٢
العبر وهو فصول في الادب والاخلاق والاجتماع للسيد وجيه يفضون
طبعت بدمشق ١٣٤٣ - ١٩٢٤

خلاصة اعمال المجمع

في شهر تشرين الاول الماضي

استأنف المجمع جلساته العامة في هذا الشهر بعد عودة الاعضاء المؤازرين
من مصابهم وكذلك القاء المحاضرات على الرجال والنساء . فعقدت ثلاث جلسات
يوم الجمعة في ١ و ١٧ و ٣١ تشرين الاول بحضور الرئيس والاعضاء فعرضت الهدايا

العربية والافرنجية من المطبوعات وقرئت الرسائل الواردة منها تقرير مدير دار الآثار الامير جعفر الحسيني الجزائري يطلب فيه ضمانه هذه الدار بقيمة عشرة آلاف ليرة تضم الى موازنة العام المقبل حفظاً لها من فواجيء الحريق ونحوها وان يؤخذ من كل زائر لدار التحف خمسة قروش سوربة ما عدا يوماً واحداً في الاسبوع يكون الدخول فيه مجاناً وذلك اعتباراً من اول السنة القادمة وطلب ابلاغ المراجع العليا ذلك . وتباحث المجمع باقتراح الرئيس لاجراء الحفريات في مظان الآثار عند ما يسمح بصرف المبلغ المخصص له بموازنة الاتحاد . وتذاكر واثان تحسين مجلة المجمع في سنتها الخامسة فتقرر تأليف لجنة من الاساتذة فارس بك الخوري وسليم بك عنخوري وعارف بك النكدي تنضم الى الاعضاء العاملين تجتمع في كل اسبوع مرة وتنظر في مواد المجلة وانتخاب ما يلائم نشره فيها

وعرضت اربعة رسوم صورت بقلم الاستاذ عبد الحميد بك عبدربه فتقرر وضعها في ردهة المجمع وكتابة شكر للمهدي . وقرئت رسالة العلامة غويدي عضو المجمع في رومية التي يقول فيها ان دار الكتب في نابولي لا تجوز مخطوطات ولم يطبع فيها شيء مهم حتى الآن ورسالة الاستاذ الفيكونت طرازيه بعد فيها المجمع بارسال بعض كتب طلبها منه . وبحث في نظام المجمع الداخلي الذي وقف عليه بعض الاعضاء وعدلوا موادها فأجل النظر فيه الى جلسة ثانية لضيق الوقت

وقرئت مقالة من عثرات الافلام ونشرت في الصحف . واقترح الرئيس انتخاب الدكتور العلامة احمد بك عيسى المصري عضواً للمجمع فوافق الاعضاء على انتخابه بعد مفاوضته كما سبق الاعتماد على ذلك

ونظر في تغيير ميعاد اجتماع الاعضاء في الجلسات العامة فتقرر ان تكون في الساعة الثانية بعد ظهر كل جمعة مخصصة لمحاضرات الرجال . وان تكون جلسة لجنة البحث في مواد المجلة وانتخابها في الساعة نفسها بعد ظهر الجمعة المخصصة لمحاضرات النساء . وان يؤخر وقت المحاضرات للجنسين الى الساعة الثالثة والنصف لينتفع بذلك وقت الجلسات

وتباحث الاعضاء بشأن طبع كتاب المحاضرات وبعد المذاكرة تقرر ان يختار

منها ما هو جدير بالنشر وان يسند انتخابها الى لجنة تحرير المجلة
وقرر لاسباب مشروعة ان تكون المحاضرات مناوبة في كل اسبوعين للرجال
والنساء كل على حدة كالعادة وختمت الجلسة

اما المحاضرات التي استؤنف القاؤها على الرجال في ردهة المجمع فهي (الشام في
القرن الثاني عشر) للاستاذ الرئيس السيد محمد كرد علي وذلك في الساعة الرابعة بعد
ظهر الجمعة في ٣ تشرين الاول و (اقدم سكان سورية بشهادة الآثار) للاستاذ
السيد عيسى اسكندر المعلوف الجمعة في ١٧ منه و (خواطر سائح في العلاقات
العامة بين القطرين الشقيقين مصر والشام) للدكتور النطاسي العالم محبوب ثابت بك
الساعة الثالثة بعد ظهر الاثنين في ٢٧ منه و (القسم الاول من (الاخلاق العامة
في تطور الامم) للدكتور اسعد بك الحكيم الجمعة في ٣١ منه

اما المحاضرات التي أقيمت على النساء فهي (الغيبة والنميمة) للاستاذ الشيخ
عبد القادر المغربي الساعة الثالثة بعد ظهر الجمعة في ٢٤ منه وعقبه الدكتور محبوب
بك الأنف الذكر بكلمة في نهضة المرأة المصرية الاجتماعية وحث النساء السوريات على
الافتداء بهن وخاصة في ما يتعلق بصحتهن وصحة اولادهن والفقيرات المطيفات بهن
